

د/ شريف سالم

# دلائل تحريف الكتاب المقدس

الجزء الأول

## من الذى حرف الكتاب؟

الكتاب المقدس

- القس د. إميل إسحاق: النساخ بدلوا المعاني والسامرية مخرفة عند جبل جرزيم.
- الآباء الهسوعيون يعترفون:
- يوحنا ليس هو كاتب الانجيل وبه إضافات وقصة المرأة الزانية مصدرها مجهول.
- لم تكن أية كتابات إنجيلية حتى ١٤٠م وأول ما تقدس رسائل بولس ولم تكن مقدسة من قبل.
- القس د. ثروت قاس: نعم هناك زيادات وانتقاصات واختلافات بين النصوص السكندرية.
- أخطاء النساخ العمدية والأقواس والهوامش. أتعريف؟ أم عجز الهي عن إكمال كلامه المقدس؟
- اللاهوتيون جون لوريير. أندرو ملر. بينامين بنكرتن. جيمس أنس "لا قداسة للتقليد الكنسي والأوصاف المخزية للإكليروس ابان جميع وتقديس الأسفار.
- اللاهوتي القس هرون، واعترافه بتعريفات النساخ العمدية عبر اسبابه الأربع.
- القس (وصايا الأنطوني) وغياب الروح القدس مع أول ترجمة للعربية ١٦٧١م.
- (اللاهوتي) متى هنري، اليهود اضافوا لكلمة الله تعاليم قدسوها وهي وصايا الناس "التقليد".
- جامعا تفسير هنري واسكات اليهود حرفوا العهد القديم لعناء الدين المسيحي.
- الاختلافات اللاهوتية والليتورجية بين البايبا شهودة والآب جون وايتفورد والآباء غريغوريوس.
- اللاهوتي (مكتوبيل)، نعم أخطاء النساخ كانت سهوا وايضا عمدا.
- إلهيار دعوى تهوين أخطاء النساخ مع فقدان الأصول وعدم توارث الحفظ القبيس التذكري.

١٠٠٪ مصادرتا لاهوتية مسيحية معتمدة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وبه نستعين..

والصلاة والسلام على حبيب القلب ونور العقل محمد صلى الله عليه  
وسلم واله وسلم تسليماً كثيراً..

## مُقَدِّمَةٌ

لا نقصد هجوماً على أحد... ولا تتوى غوغائية التناحر المذهبي،..  
بل الأمر لا يعدو أن يكون دراسة أكاديمية من خلال المراجع المسيحية  
واليهودية المعتمدة والمقبولة عند أهلها فحسب.. والتي نستعرضها بموضوعية  
وحيدة واحترام كامل لمعتقدات الآخرين أياً كانت ولا يضيرنا ألبتة أن يعتقد  
هذا بذاك أو ذلك.. ولكن إذا وصل الأمر إلى حد التطاول على كلمة الحق  
الباقية على الأرض- واقصد القرآن الخاتم - أو أن ما يعتقد بتحريف التوراة  
والإنجيل هو كافر بالقرآن وأشياء من هذه الترهات التي يرددها البعض..  
فأعتقد أن من حق إسلامنا علينا.. أن نوضح الأمور في تقدير و أدب..  
ويحكمنا في آخر الطريق.. " ولكم دينكم ولنا دين " و لقد تعلمنا من  
صاحب السفر الختوم محمد صلى الله عليه وسلم حبنا للآخرين.. ولهم ما  
يعتقدون وحسابهم عند الله .. وعند الله فقط.

ورغم الحرب الشعواء الدائر رحاها والهجوم الجهول من البعض على  
مفردات الإسلام.. سنلتزم الحيادة و الموضوعية.. ولن نكون مثلهم أبداً.. لأننا  
عندما سمعنا منهم.. وقرأنا لهم.. وجدنا فيهم-للأسف المرير-خداع لأنفسهم

ولمن معهم ومن يسمعهم .. ومراوغات بلهاء .. والمصيبة الكبرى .. هو  
عدم الأمانة العلمية سواء في السرد أو المراجع .. وجهل مطبق باللغة العربية  
ونحوها وصرفها و بلاغتها .. ولنا أن نتساءل هل المحبة و التسامح يؤديان  
إلى كل هذا الحقد على الإسلام و مفرداته..حتى نتعمد إعماء العيون عن  
رؤية الحقائق .. وعدم نزاهة وموضوعية المواجهة والمقارنة.. وذلك عبر كتب  
وكتيبات بل وقنوات فضائية كلها موجهة الى الاسلام و كلها تقوم على  
الجهل والتجهيل وتتعمد عدم الامانة العلمية وقد ذكرنا امثلة منها بالمراجع  
بنهاية هذا البحث.. ونحن نعتبر هؤلاء شذرات استثنائية لا تمت الى المسيحية  
الحق بصلة .. فيعلم الله كم نحن نحب السيد المسيح عليه السلام وكم نحب  
اخوتنا المسيحيين وانا شخصيا معظم صداقاتي سواء بمصر الحبيبة او بلندن  
من الاقباط ولانشعر من تعاملاتنا الا اننا مصريون قبل كل شيء ثم آدميون  
خلائق لله نتدارس سويا.. نتعامل سويا.. نتاجر سويا نضحك سويا ..  
نتزاور ونتأخي ونتعاش بكل الحب والسلام النفسي اما مسألة الدين فشيء  
بينك وبين الله..

والإسلام تأصلت وانحصرت اغراضه في ثلاث لارابع لهم واتحدى من  
يأتيني بأي شيء في الاسلام سواء من القرآن او السنة المطهرة يخرج عن هذه  
الثلاث الا وهي :

**الاولى :** اصلاح العلاقة بين الانسان وخالقه وتطهيرها من كافة ادران  
الشرك الاصفر او الاكبر ومحو أي واسطة بينك وبين الله سواء في  
التصور الربوبي وابداع الخلق والكون او التفرد بالتعبد او اللجوء او

**الثانية :** اصلاح العلاقة ما بين الانسان وقلبه وما به من امراض وجعله انسانا ربانيا اذا قال قلله واذا عمل قلله لا يغش ولا يحقد ولا يغفل ولا يأخذه العجب او الغرور يخاف الله ويرجوه.. ويحب الله ويطيعه ويلتذ بحب الله اكثر من أي شيء آخر.....الخ

**الثالث :** اصلاح العلاقة ما بين الانسان واخيه الانسان ايا كان.. مسلما او غير مسلم فكل له حقوقه وواجباته بينها القرآن الحكيم وفصلتها السنة المطهرة

تلك المحاور الثلاث هي التي تنشيء الانسان في الاسلام وتحكم تعاملاته ....

ولكن تلك الشذرات الاستثنائية وتجاوزها كثير من الخطوط عبر التحهيل والتخادع وتزوير الحقائق والمسلمات وجرح المسلمين في قراآتهم ودستورهم المقدس وفي سيرة نبيهم عليه وعلى المسيح وعلى الانبياء اجمعين الصلاة والسلام .

..فالصمت هنا هو صمت شيطاني لانهم يمثل هذه الأكاذيب يتخادعون فيما بينهم. والمسيح عليه السلام بريء منهم ومن تخادعهم. ولن نرد إلا عبر الحقائق الكاشفة لزيغهم ولخداعهم.. ولن نخرج-مهما حدث- عن إطار التראה والموضوعية وأدب العرض العلمي ومن خلال مصادرهم اللاهوتية المقبولة عندهم فقط..سواء في هذا البحث أو البحوث اللاحقة



٣- ما هي المواضع والآيات التي تم تحريفها ؟

٤- أين هو الأصل غير المحرف ؟

٥- كيف لم يستطع الله أن يحفظ كتبه الموحى بها من تلاعب البشر وتحريفهم.

٦- وإذا كان الكتاب المقدس محرف فكيف يستشهد المسيحي به. وكيف يستشهد به القرآن.

أسئلة سوفسطائية.. تقوم على الإيهام المركب الغرض منها الإرباك العقلي والفكري للخصم بغرض التمويه الخداعي لإسكات الخصم وإلزامه بما هو كذب على أنه الصواب أو ما هو باطل على أنه الحق.. المهم والغرض هو قناع الخصم و ليس بلوغ الحقيقة.. بل المقصد الحقيقي صرف النظر عن قلب الحقيقة التي قد يكون مسلم بها وثابتة دون أدنى شبهة.. وغير ومضات خاطفة يلبسون الباطل بالحق.

وهي أسئلة تمنطقية.. أى ظاهرها المنطق .. وحقيقتها السذاجة.. كما تسمى أسئلة تخادعية.. فهي تحاول ذر الرماد في العيون حتى تعمى عن الحقائق.. و تريد أن تمنطق الباطل إلى حق الخداع.. و لكن هيهات..

فهاهي الإجابات عبر المراجع المسيحية المعتمدة.. مصحوبة بالأدلة والبراهين الدامغة.. وكثير من مواضع التحريف في الكتاب المقدس والتي مازالت دون أية اجابة واعترف بها كل اللاهوتيون ولا يستطيعون انكارها. ويخجل منها اللاهوتيون انفسهم عند تناولها..

ونحن بهذا البحث تؤكد حبنا العميق للمسيح صلى الله عليه و سلم ..  
وللمسيحيين أيضا.. ونزيل غبار الوثنية الذي كان بين الأمم آنذاك و توارثته  
المسيحية.. و ثبت في جلاء عبر هذا البحث أن التليث و التجسد و الصلب  
و الفداء كعقائد للامم السابقة.. أع ١٤-٨.. فتنة و هرطقة وثنية عششت  
شيطانيا في العقول.. و آمنت بما على أنها الحق.. للأسف المرير.. ولا حل  
لتلك إلا عند إتيان السيد المسيح- وهذه حكمة رفعه- يأتي هادما لتلك  
الوثنيات.. محطما للصليب رمز الوثنية الرومانية هرطقة القرن ٤م.. معلنا  
عبوديته للإله الحي رب الجنود و خالق السماوات والأرض والذي كثيرا ما  
كان يكي إليه.. ويسأله.. ويدعوه.. ويصلي و يسجد له.. و يستمد العون  
منه في كل معجزاته و على رأسها إحياء الموتى فهاهو السيد المسيح عند  
إقامته لعازر من الموت يسأل الإله الحي خالق السماء والأرض المحيي  
الميت.. يسأله إن يستجيب له ويمده بالعون لتلك المعجزة وذلك لكي  
يؤمن الجموع التي حول السيد المسيح "أيها الأب .. اشكرك.. لأنك  
استجبت لي.. و قد علمت أنك دوما تستجيب لي.. و لكنني قلت هذا.. من  
اجل الجمع الواقف حولي.. حتى يؤمنوا أنك أنت أرسلتني..." يو ١١ : ٣٩  
ومعجزة إحياء الموتى لم تكن قاصرة على السيد المسيح بل كانت من  
المعتاد بين أنبياء بني إسرائيل لغرض إيمان الاتباع و على سبيل المثال ملسوك  
٢ : ١٣-٢١ وحزقيال ٣٧-١٤ : ١ وسيكون لنا تفصيلات أكثر في البحوث  
القادمة عند تناول اللاهوت بين التوحيد اليهودي و وثنيات الامم..

وقبل الشروع ببحثي أود التنويه أني تعتمد اتباع اللغة اللاهوتية  
المستساغة مسيحيا الى حد ما كما تعتمد حصر مراجع البحث في المصادر  
المسيحية المعتمدة والمقبولة عند اهلها وذلك بغرض ايضاح وتأكيـد أني لم اقل  
شيء من عندي سوى التحليل الواجب عليّ كباحث إزاء أي شاهد  
استشهد به من المراجع وتعتمد ذكر المراجع بارقام الصفحات وتاريخ  
الطبـعات وعسى كل ذلك ان يكن بمثابة اعتذار لاصدقائي الاقباط خاصة  
ولاخواننا الاقباط في العالم العربي عامة ويشهد الله ان قلبي مملوء بالمحبة  
الخالصة لكل ولا اقصد التاخر المذهبي او أي شيء من هذا القبيل كما  
سبق ونوهت.. وكما سنرى هي مجرد دراسة اكاـدمية مما اعترف به القوم في  
مصادرهم المعتمدة والمقبولة لديهم فان اغضبك شيء من ذلك فليكن من  
صاحب المصدر وما انا الا ناقل امين مع التحليل الواجب عليّ كباحث  
.. ونؤكد الحقيقة القرآنية التي اوضحت محل تخادع وتلاعب من البعض من ان  
القرآن يكفر من يفهم منه ان التوراة والانجيل اصاحهما التحريف وان القرآن  
ليس بناسخ ومهيمن عليهما.. وكما نحن لانلوم احد يدافع عن معتقده حتى  
ولو بالتخادع والتجهيل !! فلا يلومنا احد عندما ندافع عما نعتقد في اطار  
الموضوعية والحيدة والادب العلمي ومن خلال ما اقره اللاهوتيون انفسهم  
ومن مصادرهم فحسب....

وَالسَّيِّئَاتِ مَا يُرَوِّدُ وَالْقُتْدِرُ يُجَدِّدُ السَّيِّئَاتِ

# أدوات التحريف

## (من الذي حرف الكتاب المقدس)

أن الذين قاموا بتحريف الكتاب المقدس وكما هو ثابت تاريخياً  
ومنحتم عقلاً ومنطقاً ثلاث فئات يا سادة وكما سنرى بعد الموجز القادم  
التفصيلات المربعة لمن يتعمق الفكر حولها :-

الفئة الاولى : النساخ أنفسهم.

الفئة الثانية : بعض رجال الدين الذين فقدوا الإيمان. " التقليد "

الفئة الثالثة : أعداء الديانة سواء من اليهودية أو من الوثنية  
الديانة الوطنية آنذاك.

هذا كان الموجز.. ونلحقه بتفصيلات الدلائل والتأكيدات والشواهد  
سواء من المسلمات التاريخية المسيحية أو من مراجعهم المقبولة. والمعتمدة  
عندهم.



# المبحث الأول

## المتهم الأول بالتحريف ، النساخ

وتلك العضلة هي معترف بها ولا ينكرها اللاهوتيون المسيحيون على اختلاف طوائفهم سواء الأرثوذكس أو الكاثوليك أو البروتستانت وان كانوا من باب التضاد وطموين الأمور يعترفون بها.. لأنها لا يمكن انكارها ولكن يحاولون تقديم التبريرات السفطائية التضادة والتي يتخادعون بها وبخدعون الآخرين وما يخدعون الا انفسهم.. فيقول د. ادوار ج. يونج في كتاب اصالة الكتاب المقدس ترجمة القس الياس مقار ص ٧٢ " فانه يمكن ان نقول ان الوحي يمتد الى النسخ الاصلية في الكتاب . وهذه النسخ هي بلا شك معصومة من كل خطأ. فإذا كانت النسخ الاصلية ليست بين ايدينا بفضل الزمن. فانه من المسلم به إمكانية وقوع بعض المخطوطات القديمة في الخطأ في هذا او ذاك عند نسخها. كما انه ليس هناك من يتجاهل صعوبة تفسير الكثير من المشكلات بما غير ان هذا لا ينفي انه بمقارنة المخطوطات الكثيرة يمكن ادراك الحقيقة التي لا شائبة فيها ان كلمة الله بين ايدينا صحيحة وكاملة. " وهذا كلام سفطائي مغلوط هو يقصد بكلمة الله الصحيحة الكاملة أي الكتاب المقدس الحالي ولانه فقدت النسخ الاصلية فكانت عمليات ترقيع كنسي من مخطوطات عديدة . وهذا آفة الامر الذي يذرون الرماد في العيون حتى لا يكتشف حيث ان المخطوطات متناقضة فيما بينها ولا تطابق فيما بينها سواء في المتناقضات او في تعداد الاسفار وكما

سنرى يبحثنا هذا بالفصل الرابع الامر الذي من المفترض انه يضع تلك المخطوطات موضع الريية والشك ولايجوز التعويل عليها . فاذا اختلف الشاهدان . فهل هذا يهدم شهادتهما ام اجمع الشهادتين وارقع من بينهما ما يحلو لي وحيث ان الاصول مفقودة فانهضت المعايير فكان الترقيع الكنسي الذي لم يتورع عن الحذف والاضافة والاقواس والهوامش وكما سنرى التضارب والتناقض فيما اذا كانت مرجعيته السامرية ام العبرانية حيث ان حجم الاختلافات والمتناقضات التي استطاع المحققون رصدها تزيد عن الستة آلاف موضع تحريفي ناهيك عنها وعن الاختلافات الاخرى التي باليونانية وما بين المخطوطات بذاتيتها ايضا وستعرض لبعضها بهذا البحث من خلال المصادر اللاهوتية المعتمدة.

وهناك بحث منفصل تحت الطبع لمن اراد المزيد في مواضع التحريف التي بالمخطوطات عبر لغاتها الاصلية كدراسة اكاديمية مقارنة.

وللاسف هم دأبوا على لغة التجهيل' والمواربة على الامور بطريقة تخادعية و يحاولون الترقيع بخداع الأقوال ليحتالوا على تلك الحقيقة فهم وبلا شك من المهرة في لي أعناق الكلمات .. وإيجاد التبريرات المخدرة

ولذلك نضرب مثلاً. رسالة دكتوراه للقس ثروت قادس بعنوان الكتاب المقدس في التاريخ العربي المعاصر(رقم ايداع بدار الكتاب ٩٩/٣٤٤٤) بجامعة هيدلبرج ويقدم لها الدكتور القس فيكتور مكارى مسئول التنسيق والتبشير في الشرق الأوسط بالكنيسة المسيحية " الرئاسية " بأمريكا فيقول بالحرف الواحد متلاعياً بالألفاظ " وبالرغم من

الاختلافات التي توجد بين بعض المخطوطات ومنها الاختلاف أحيانا في هجاء بعض الكلمات اليونانية. أو الاختلاف في بعض الكلمات.. و. تعبيرات.. ها .. وهناك. وبالرغم من الترتيب الصي لبعض الجمل أو العبارات أو الفقرات. فإن المعنى عموماً كان واضحاً في عموم النص. بما لا يؤثر كثيراً على الترجمات. وعلى أنه وإن وجدت بعض الحالات الاستثنائية القليلة التي فيها زادت كلمة.. أو نقصت أخرى.. أو التي حذفت فيها فقرتان من الأناجيل. وذلك بسبب الاختلاف الواقع بين النصوص السكندرية فإن كل هذا لا يقلل من شأن الأغلبية الكبرى من نصوص العهد الجديد. وبالتأكيد ثم يؤثر كل ذلك أيضاً على المحتويات و أهداف الوحي منها."

مطلق عريب بمنطقون الباطل حقاً كالحاوي العجيب.. فالرجل صراحة يعترف بخمس أشياء:

١. وجود اختلاف بين المخطوطات.
٢. وجود أخطاء هجاء في بعض الكلمات.
٣. وجود اختلاف في بعض الكلمات. والتعابير " الجمل " وهو لا يريد أن يقول الآيات أو الفقرات أو الإصحاحات.
٤. وجود " حالات استثنائية " — ولا بدري ماذا يقصد بذلك في مجال الوحي والعصمة — المهم وجود حالات استثنائية زادت فيها كلمة أو نقصت فيها أخرى.
٥. وجود حذف لبعض الفقرات والآيات. وسبب ذلك الاختلاف الواقع

بين النصوص السكندرية أي النسخ المخطوطة. والاختلاف يعنى التناقض . وكل هذا تحريفا حقيقيا سناوله بالتفصل في هذا البحث ومن مصادرهم اللاهوتية .

❖ يا مثبت العقد في الرأس يارب .....!!!!!!

أيها القديسون.. أيها المعصومون.. أيها المسوقون بالروح القدس لماذا الحذف..؟ ولماذا الريادة..؟ ولماذا الاختلاف بين النصوص السكندرية والاختلاف هو النمط المهدب للتناقض..؟ لماذا وأين عصمة الرحي وأين القداسة..؟ وكيف..؟ وأين؟ وثم؟ ولماذا؟..... مسامرة مع بلاهة القوم في تساؤلهم..

ويقول صاحب الكتاب الكسي الترائي الشهير مرشد الطالبين ص ١٥ " ومن المعلوم انه في نسخة هذه الكتب خطأ من زمان إلى زمان.. لعدم معرفة صناعة الطبع يومئذ. ربما وقع حذف أو تعير أو خلل في الحروف أو الكلمات في بعض النسخ ولكن لا يوجد خلل في أحد التعاليم الضرورية " ... وعلى ذات الدرب.. وبفس المهارة التحادعية التي تمسون من فداحة الامر يقول أيضا في ص ١٦ " وإما وقوع بعض الاختلافات في نسخ الكتب المقدسة فليس بمستغرب عند من يتذكر انه قبل اختراع صناعة الطبع في القرن الخامس عشر كانت كل الكتب تنسخ بخط القلم ولا بد أن يكون بعض النساخ جاهلاً وبعضهم غافلاً فلا يمكن أن يسلموا من وقوع الزلل ولو كانوا ماهرين في صناعة الكتابة ومتى وقعت غلطة في النسخة الواحدة فلا بد أن تقع أيضا في كل النسخ التي تنقل

عنها وربما يوجد في كل واحدة من النسخ غلطات خاصة بها لا توجد في الأخرى. وعلى هذا تختلف الصور في بعض الأماكن على قدر اختلاف النسخ ..

كما جاء في دائرة المعارف الأمريكية ENCYCLOPEDIA AMERICANA ط ١٩٥٩ م ح ٣ ص ٦١٥ ٦١٧ ( لم يصلنا نسخة بخط المؤلف الأصلي لكتب العهد القديم . أما النصوص التي بين أيدينا فقد نقلتها إلينا أجيال عديدة من الكتبة والساخ . ولدينا شواهد وفيرة تبين أن الكتبة قد عبروا بقصد أو دون قصد مهم في الوثائق والأسفار . التي كان عملهم الرئيسي هو كتابتها ونقلها .. وأما تغييرهم في النص عن قصد فقد مارسوه مع فقرات كاملة حين كانوا يتصورون أنها كتبت خطأ في الصورة التي بين أيديهم . كما كانوا يحذفون بعض الكلمات أو الفقرات أو يضيفون على النص الأصلي فقرات توضيحية .. ولا يوجد سبب للافتراض بأن أسفار العهد القديم لم تتعرض للأنواع العادية من الفساد في عملية النسخ . على الأقل في الفترة التي سبقت اعتيادها أسفاراً مقدسة )

### دحض دعوى التهوين من أخطاء النساخ

انظر هم يعترفون بأخطاء النساخ .. وأنه ربما وقع الحذف أو التعبير والخطأ .. ثم يوجدون التبرير الخادع .. ولكنه لا يحدث خلل في التعليم الضروري .. تبريرات المضحكات المبكيات .. !

وهكذا وعلى الرغم أن هناك إجماع كنسي بين علماء اللاهوت بين جميع الطوائف المسيحية على هذه الجزئية إلا أنهم يحاولون التضاد لتهوين



الأمر.. وسرى كيف أن كل اللاهوتيين يعترفون بوقوع اصلاحات متعمدة من الساع.. هذا فضلا عن الأخطاء الجسيمة التي كانوا يتسببون فيها وحدثت إشكالات وتناقضات لا يجدون لها حلا الى الان.. ومع ذلك يهوبون الامر و ما هو بالهين ولنضرب لذلك أمثلة حتى نكن منصمين وموضوعيين ثم نتبعه بأراء المحققين:-

ونقلًا عن النسخة العبرانية مزامير ١٠٥ / ٢٨ " هم ما عصوا قوله " وفي النسخة اليونانية " هم عصوا قوله " وشارب علماء اللاهوت لإيجاد مخرج فالأولى نفي صارخ.. والثانية إثبات صريح.. ولا يمكن صحة العبارتين " وهذا خطأ على قدر انه لا يتكون من سوى حرفين فقط اما بالزيادة او بالقصر ولكنه يقلب المعنى رأسا على عقب.. الأمر الذي دعي جامعو تفسير هنري واسكات إلى القول عند هذا الموضع " لقد طال التباحث حول هذا الفرق الواضح جداً.. ويبدو انه لا محالة شأ إما لزيادة حرف أو لتركه ". ولكنهم أخذوا بعبرة الفتي ودون الإشارة إلى أي شيء من هذا التباحث المعصل. وهذا مجرد حرف يا سادة فما بالنا إذا عدنا لما قاله د. ثروت قادس في رسالته حول الأخطاء في بعض الكلمات أو التعبيرات والجمل و الحذف او الاختلافات بين المخطوطات السكندرية على حد تعبيره ١١..

آيات الثالث صلب المعتقد المسيحي-يستحيل الرعم إنها ليست من التعاليم الضرورية-أساس الإيمان الثالوثي الواردة في رسالة يوحنا ١ اص ٥-٧. "فان هالك ثلاثة شهود في السماء الاب والكلمة والروح القدس

وهؤلاء الثلاثة هم واحد....." وقد علق عليها المشرفون على الترجمة العربية المشتركة فيما بين الكاثوليك والارثودكس والبروتستانت و الصادرة في ١٩٦٨م بأن آيات الثالوث غير موجودة في المخطوطات القديمة.. ثم بعد ذلك صدرت قرارات كنسية بان تلك الآيات هرطقة و تحديف.. ثم عادوا يكمجون وجه التحريف بأنها وجدت بين الأقواس في إحدى السح اللاتينية القديمة كشرح- ويقولون بأنها ليست من الكتاب المقدس- وان كان بعض الطوائف وكثير من كنائس المشرق تزعم إنها من الكتاب المقدس.. ولا ندري ما هي معايير الوحي وأين الروح القدس ليصحح لهم.. ولذلك اتخذوا يتحبطون عند وضع الترجمات وعلى سبيل المثال لا الحصر:-

### في التراجم الإنجليزيت

- ◆ K.J.V و D.V النص موجود على انه من وحي المسوقين بالروح القدس
- ◆ " لان الذين يشهدون في السماء هم ثلاثة الاب والكلمة والروح القدس وهؤلاء الثلاثة هم واحد"
- ◆ R.S.V و P.M.E النص محذوف حيث انه هرطقة وتحديف حسبما قرروا.
- ◆ G.N.B و N.I.V النص جاء هكذا "لان الذين يشهدون هم ثلاثة الروح والماء والدم وهؤلاء الثلاثة هم في واحد.. وهؤلاء الثلاثة متوافقون.. وهؤلاء الثلاثة يعطون نفس الشهادة.." فالمقطع الأخير اختلفت فيه الترجمات على النحو السالف.. وحيث انه لا يوجد اصل

للرجوع إليه .. وحيث إن الكتاب المقدس الحالي ترقيع كنسي من تراجم قديمة مختلفة فيما بينها ومتناقضة.. ويستحيل مطابقة الكتاب المقدس الحالي لترجمة مخطوطة بعينها.. فتتوه الحقيقة ويوجدوا الكثير من التبريرات لجهل العامة بكثير من الأمور.

◆ L.B.V وهي طبعت في ١٩٦٢م ويعلق عليها اللاهوتيون بأنها معيبة ومخجلة وردية الأسلوب الأدبي.. وقد اراحوا انفسهم بانهاء الامر فحذفوا منها الآيات رقم ٨٤٧٤٦ آيات الثالث من الاصحاح الخامس من يوحنا ١.

### وفي الترجمات العربية:

◆ الترجمة العربية في ١٩١١م طبعة عين شمس و كانت بأمر البابا كيرلس- ٧٣سمرأ شاملة الاسفار الابوكريفيا- و كذا ترجمة فاندريك- ٦٦سفرأ- .. وكذا ترجمة العهد الجديد ١٩٩٩/٢٦٠ برقم إيداع ٩٤/١٠٦٦٥ "لان الذين يشهدون في السماء هم ثلاثة الاب والكلمة والروح القدس و هؤلاء الثلاثة هم واحد" وجاء النص هكذا و دون أية إشارة أو تسيه. وجاء ضمن السياق كأنه من الكلام المقدس الموحى به للمسوقين بالروح..... !!!!!!!!!

◆ و في الترجمة العربية إصدار دار الكتاب المقدس بيروت ١٩٧٣م جاء النص كما هو بعالية و موضوع بين الأقواس مع التبيه إلى انه لا وجود له في أقدم المخطوطات.

♦ و في الترجمة العربية . كتاب الحياة - الكتاب المقدس . ط ١٩٨٨ م و  
النسخة الدولية العربية وضعوا النص بين الأقواس . و لكنهم جعلوا من  
التعليق محذوفه . لأنه يفضح التلاعب التحريفي . ؟ فإن اكتشفه القارئ  
فيردون . انه بين الأقواس . وان لم يكتشفه فحير له البقاء جاهلا معتقدا  
قداسة التحريفات البشرية والعجيب انه في النسخة الدولية NIV  
بالإنجليزية النص محذوف وفي مقابله النص العربي بين الأقواس مع  
حذف التعليق الواجب بيانه لمن يسوقهم الروح القدس والأمين جبريل  
الروح القدس بريء منهم ومن تحريفاتهم !!!!!!!

♦ و الترجمة العربية . الإنجيل كتاب الحياة . (٦ طبعات) منذ مارس ١٩٨٢  
حتى ابريل ١٩٨٣ . قاموا بحذف النص كاملا و دون الإشارة إلى أي  
شيء .

وهكذا تارة تأتي عادية .. و تارة بين الأقواس مع التنبيهات .. ثم  
يحذف التنبيهات .. ثم الحذف الكلي .. ثم في النسخة الدولية أعادوا النص  
موضوعا بين الأقواس دون الإشارة ماذا يعنى ذلك .

من الذي يحرف؟ ومن الذي يحذف؟ ومن الذي يضع التعليق؟ ثم  
يحذفه؟ ومن الذي يضع الأقواس ثم يحذفها؟ وأين الروح القدس؟ وكيف لم  
يستطع الله إن يحفظ كتابه في هذا الموضع الثلاثي؟ وكيف سمح الروح  
لقدس بذلك ولم يصحح ويبين وجه الحق؟... ولا حول ولا قوة إلا بالله  
لعلي العظيم. !!!!!!!!

هذه على سبيل المثال لا الحصر.. وسيكن لنا مع هذا الموضوع عودة عند

تناول مواضع التحريف . و سرى المزيد سواء في بحثنا هذا.. أو فيما سوف  
نصدره عما قريب عن مواضع التحريف في كتاب مفصل  
هؤلاء هم النساخ وباعترا فهم بعضهم كان جاهلاً وبعضهم كان عاقلاً  
والكل يعترف بوقوع أخطاء النساخ والاختلاف والتناقض بين النسخة  
العبرانية واليونانية في كثير من المواقع ولكنهم لا ينجحون من ترفيع الثوب  
البالي والتحادع المتعمد بتلك المترادفات التي لا تنطلي على احد ولا تقسيم  
للحق وزنا. والتي يصيرون بها أنفسهم أو كجحا الذي يحاول أن يصدق  
نفسه..

### **التأصيل الأكاديمي اللاهوتي لأخطاء النساخ وانها كانت أداة تحريف :-**

ويؤصل أخطاء النساخ ومرجعيتها المفسر الكبير هورن - وللعلم  
كانت أهم مصادره كتاب فالف ، وكتاب بيرشيتربا- واثمى على الحبيب  
القاريء ان يحاول أن يتحليل الكلام المقدس كيف يكون مقدس مع ما  
سوف يذكره هورن وغيره عما كان يقوم به النساخ .. وحتى اراد أحدهم  
الهروب من هذا المارق الرهيب والإشكال العتيد فماذا يعمل زعم بأن  
النساخ هم الآخرون ملهمون ومسوقون من الروح القدس وكان هذا في  
ضوء اخطاء النساخ إشكال آخر وهو ان كانوا ملهمين ومسوقين بالروح  
القدس فلماذا لم يصحح لهم ويلهمهم ويرشد لهم؟. وعموما اسمع معي الى  
اقوال محققهم عن تلك الاخطاء وأترك الامر لكل ضمير ديني يقط . ولكل  
فطرة سليمة ترفض نسبة العبث الى هذا الخالق العظيم .. فيقول مستر هورن  
في تفسيره ج ٢ ، الباب الثامن ، ط ١٨٢٢ م لندن ( و لوقوع اختلاف العبارة



سواء بين النسخة الواحدة أو بين النسخ وبعضها البعض أربعة أسباب:-  
**السبب الأول : غفلة الكاتب ونسيانه أو سهوه.**

وهذا الأمر نستتج حدوثه و تصوره عبر عدة أوجه:

١- إن العبارة كانت تُلقى على الكاتب . والكاتب لم يفهمها فكتب ما كتب .

٢- إن الحروف العبرانية و اليونانية كانت متشابهة و متداخلة فكتب أحدها بدل الآخر.

٣- إن الكاتب ظن الإعراب خطأ أو أنه جزء من حرف أو جهل فحوى المطلوب فحاول إصلاح العبارة فوق الخطأ.

٤- إن الكاتب انتقل من موضع إلى موضع آخر بطريق الخطأ . فلما تبه . لم يرض عمو ما كتب في غير موضعه . فكتب وأوصل من الموضع الذي كان قد تركه.. وأبقى ما كتبه من قبل ايضاً..

٥- إن الكاتب ترك شيئاً . فبعدما كتب.. كتب شيئاً آخر . فتنبه و كتب العبارة المتروكة بعده . فانتقلت العبارة من موضع إلى موضع آخر.

٦- إن نظر الكاتب خطأ ووقع على سطر آخر . فسقطت عبارة ما.

٧- إن الكاتب أخطأ في فهم الألفاظ المختصرة أو المخففة . فكتبها على فهمه هو وليس على ما يجب إن تفهم عليه . فوقع الغلط.

٨- إن جهل الكتابة و النساخ و غفلتهم كانت السبب العظيم لوقوع اختلاف العبارة وذلك بأنهم فهموا عبارة الحاشية و الهامش أو التفسير

جرء من المتن فادخلوها على صلب المتن.

## السبب الثاني: قلّة النسخ المتقول عنها: -

وهذا يقع تصوره على عدة أوجه:

١. انحاء إعراب الحروف وشكلها. ومع ندرة السح الأخرى يصعب معرفة الغلط تحديداً.

٢. إن الإعراب الذي ظهر في صفحة.. ظهر في الخلف في جانب آخر منها. في الصفحة الأخرى وامترح بعض الحروف بها. واختلط الأمر ووقع العلط.

٣. إن الفقرة المتروك مساحتها.. كانت مكتوبة على الحاشية بالهامش دون علامة.. فإخطأ الكاتب وجهل في أي المواضع يجب كتابة تلك الفقرة.. فوق العبط..

## السبب الثالث: التصحيح التخيلي وإصلاح المعاني: -

وهذا الموضوع أيضا يتصور على عدة أوجه:

١. إن الكاتب فهم العبارة الصحيحة ولكن في ذات الوقت ناقصة كأن يكون اخطأ في فهم المطلوب كلية. أو تحيل إن العبارة غلط بحسب قاعدة ما . وما كانت غلط. أو كانت غلطاً ولكن هذا العلط كان من الناسخ السابق.

٢. إن بعض المحققين لم يكتفوا بإصلاح العلط وفقاً للقواعد المعمول بها.. بل بدلوا الجمل الغير بليغة بجمل بليغة.. وكانوا يزيلون الرائد والألفاظ

المرادفة التي لم يظهر لهم فيها فرق في المعنى.

٣. وهذا الأمر الأكثر شيوعا خاصة في العهد الجديد.. وهو تعديل الفقرات المتقابلة التي كانت محل استشهاد من العهد القديم . لذلك كثرت الريادات والتصحيحات في رسائل بولس لتكون العبارة التي نقلها عن العهد القديم مطابقة للترجمة اليونانية

٤. إن بعض المحققين من النساخ حاول جعل العهد الجديد مطابقا للترجمة اللاتينية.

**السبب الرابع . التحريف القصدي الذي صدر عن بعضهم لأجل مطلبه : .**

وقد يكون المحرف من أهل الدين .. وأحيانا من الهراطقة .. وأكبر المحرفين القدماء هو مارسيون .. وقد وقعت أيضا بعض التحريفات العمدية المقصودة من أهل الديانة و الدين .. وكان هذا التحريف للترجيح و تأييد مسألة ما لتصبح مقبولة أو لدفع اعتراض وارد ومفاداته ..) انتهى كلام هورن ومن أمثلة التحريف المتعمد والذي لا يمكن لاي لاهوتي أن يكره لأنه ثابت و مسلم به هو ما جاء في سفر التثية ٢٧-٤ .. والمتناقضات التي بين النص السامري والعبري وسوف تقرأه عند التدليل على تحريف اليهود للعبانية في العنوان القادم بتعجب غريب من الهروب و المراوغة المفضوحة ..

**الآباء اليسوعيون يؤكدون بوقوع الاصلاحات العمدية**

فالآباء اليسوعيون ها مع غيرهم يقرون ويعترفون بوقوع وادخال تصحيحات لاهوتية على بعض التعابير وذلك بسبب انها كانت تبدو

للمصححين ان تلك المواضع معرضة لتفسير عقائدي خطير اى بالاختصار  
كانت تصحيحات بدافع المعتقد وقد جاء ما نصه (فمن المحتمل أن تقفر عين  
الناسخ من كلمة إلى كلمة تشبهها وترد بعد بضعة أسطر .. مهمة كل ما  
يفصل بينهما.. ومن المحتمل أيضا أن تكون هناك أحرف كتبت كتابة رديئة  
فلا يحسن الناسخ قراءتها فيخلط بينها وبين غيرها.. وقد يدخل الناسخ في  
النص الذي يقله. لكن في مكان خاطيء. تعليقا هامشيا يحتوي على قراءة  
مختلفة أو على شرح ما. والجدير بالذكر إن بعض الناسخ الأتقياء أقدموا  
بإدخال تصحيحات لاهوتية على بعض التعابير التي كانت تبدو لهم معرضة  
لتفسير عقائدي خطير..)

د. القس اميل اسحاق يؤكد ايضا على الاخطاء العمدية والغير عمدية:  
كما يحدثنا عن أخطاء الناسخ أيضا د. اميل ماهر إسحاق أستاذ العهد  
القديم و اللاهوت بالكلية الاكليريكية في مخطوطات الكتاب المقدس  
ص ١٩ ((و معظم فروقات القراءات بين المخطوطات حدثت عن غير دراية  
من الناسخ او قصد منه خلال عملية النسخ.. فأحيانا تحدث الفروق  
بسبب أخطاء العين .. كأن تحطىء عين الناسخ في قراءة النص الذي يقل  
عه فتسقط منه بعض كلمات .. أو عبارات.. أو يكرر سائخة بعضها.. أو  
يحدث تبادل في موقع الحروف في الكلمات مما يؤدي إلى تغيير المعنى .. أو  
يحدث تادل في مواقع الكلمات .. أو السطور.. وقد يحدث الخلط بسبب  
صعوبة في قراءة بعض الحروف .. خصوصا وان الحروف العبرانية متشابهة

في الشكل.. وكذلك أيضا الحروف اليونانية الكبيرة.. فأحيانا قد يصعب التمييز بين الحروف إذا لم تكن مكتوبة بخط واضح و بقدر كاف من العناية .. أو إذا كان المخطوط الذي يقل عنه الناسخ قد قرأ أو بهت الكتابة عليه في بعض المواضع أو بعض الحروف ... و بعض فروق القراءات قد ينتج عن أخطاء الدهن .. كأن يفشل الناسخ في تفسير بعض الاختصارات التي كانت تستخدم كثيرا في المخطوطات.. خصوصا مصطلحات مثل الله و المسيح التي كانت تكب بصورة مختصرة بصفة منتظمة.. و الفروق في تيموتاوس ١: ٣ - ١٦ بين مَنْ، والذي، والله هي مثال على ذلك فقد وردت الآية "عظيم هو سر التقوى الله ظهر في الجسد" مكتوبة في قراءة أخرى "عظيم هو سر التقوى الذي (أو مَنْ) ظهر في الجسد)) .. ومن خداع القول الادعاء بأنها اختلافات قراءات فمعنى اختلاف القراءات هو اتحاد اللفظ والمعنى ولكن لاختلاف اللسان يكن هناك اختلاف قراءات مثل ابراهيم ففي قراءة أخرى تكن ابراهيم ولا فرق بينهما في الدلالة او النتيجة العملية سواء الايمانية اللاهوتية او التبعية وهكذا هذا هو اختلاف القراءات ومن التخادع والتجهيل التمسح بهذا المصطلح الاسلامي لان الاختلافات الناتجة عن اخطاء النساخ هي متناقضات بكل ما تحمل الكلمة واحيانا تكن التغييرات والتحريفات التي تحدث بباعث المعتقد كما حدث كثيرا بين اليهود بالعبرانية والسامريين بالسامرية واكبر دليل على ذلك هو الاعتذار عن تلك الاخطاء بحجة انها اخطاء نساخ ولا تدري كيف يهونون من اخطاء النساخ العمدية وهي اصلاحات بالمخطوطات ذاتها لاطفاء في المعنى



واحيانا لعدم بلاغة التعبير والتساؤل المرير اهو عجز الهي عن بيان مراده ام  
إكمال بشري لما عجز عه الاله ؟ ومع فقدان الاصول صرنا امام اشكالات  
اخرى تحتاج الى الامانة والاعتراف بالعمور والتحريف .!! وكم كنا نود من  
مبشرين المولودين الحداد ان يشرحوا لنا في ضوء آراء هؤلاء اللاهوتيين كيف  
ان مسح مخطوطة بما اكثر من ثلاث مائة من أخطاء النساخ الى مائة  
والخمسين ألف - وليس ثلاثة كما يروجون - ومع ذلك لم تعدم ولم تلقى  
جانبا.. لا أدري متى ستوقف عن الخداع والتخادع لإستمرار هذا التحريف  
المنكر.

ويجب توضيح شيء غاية في الأهمية أن هؤلاء الأشخاص الذين قاموا  
بالترجمة والسح .. مع صعوبات الترجمة وعدم توافر أدواتها و بدائية الطباعة  
وكما سراه بتفصيلاته .. كان عملا عسيرا ومن المستحيل أن يسلم الامر  
من أخطاء فادحة وليدعي من يدعي بالإلهام والتسبيق بالروح القدس من  
يشاء فهو محادع لأقل درجات المطلقة والعقلية والمسلمات التاريخية ودليل  
ذلك .مثل حاول التمكر فيه وقس ذلك على كل شيء .؟ أول ترجمة  
للكتاب المقدس كله باللغة العربية كانت بعد اختراع وتقديم صناعة الطباعة  
وعكف المترجمون والنساخ حوالي ٤٦ سنة ومادا كانت النتيجة بدع القس  
ويضا الانطوني يحدثنا عن ذلك ص ١٣٦ من كتابا المقدس (إن أول ترجمة  
بالعربية للكتاب المقدس كانت عام ١٦٧١م حين استأذن سر كيس الرري  
مطران حلب من البابا اربان الخامس بابا روما، في تحصيل نسخة مخطوطة  
من الكتب المقدسة . فإذن له بذلك . فشرع مع مجموعة من العلماء في

إعداد هذه الترجمة العربية . وبعد عمل ٤٦ سنة أنجزوا العمل .. وطبع الكتاب في روما .. وظهر إلى الوجود أول نسخة لكل الكتاب المقدس باللغة العربية .. بدون أي ترجمات أخرى . لكن .. هذه الترجمة لم تأت وفق ما كان يرجى منها . إذ أن ضعف الترجمة أفقد التعاليم الدقيقة الكثير من قوتها وحيوتها .. وجعل بعض العبارات غير مفهومة .. بالإضافة إلى ما كان بها من أخطاء لغوية) .. يا سادة هذا كان في ١٦٧١م وليس في القرون الأولى .. و مع بضوح اللغات وعملية الترجمة وأدواتها وظهور صناعة الطباعة وعمل استمر ستة وأربعين عاما وكيف كانت النتيجة !! تلك هدية مهداة لأصحاب نظرية التهوين من تلك الأخطاء والخداع والتخادع وانصت معي لتلك المقدمة التي على الترجمة العربية المذكورة ١٦٧١م (( ثم انك في هذا النقل تجد شيئا من الكلام غير موافق لقوانين اللغة بل مضادا لها .. كالجمع المذكور بدل المؤنث ، والعدد المفرد بدل الجمع . والجمع بدل المثنى . والرفع مكان الجر . والنصب في الاسم والجزم في الفعل \_ . وزيادة الحروف عوض الحركات . وما يشابه ذلك . فكان سببا لهذا كله سذاجة كلام المسيحيين . فصار لهم نوع تلك اللغة مخصوصا ولكن ليس في اللسان العربي فقط . بل في اللاتيني واليوناني والعبراني تفاقلت الانبياء والرسل والاباء الاولون عن قياس الكلام لانه لم يرد الروح القدس ان يقيد اتساع الكلمة الالهية بالحدود المضيقة التي حدثها الفرائض النحوية فقدم لنا الاسرار السماوية بغير فصاحة وبلاغة )) وهكذا فالانبياء عندهم والرسل كما يزعمون- تعافلوا عن قياس الكلام أي سلامة التعبير الواجب سواء في النص

اليوناني او العبراني او اللاتيني وختموها بالعربي وذلك لان روح القدس لم  
يرد تصييق اتساع الكلمة الالهية بحدود قواعد اللغات...!! متهي الاستهبال  
المقدس والصحك على العقول والتحداع وبث سموم التجهيل المقدس لانعلم  
الها يعجز عن اىصال كلمته الى رسله ولايصح وحي رسولي يصلح له  
الساح خطئه ان صبح زعمكم فادا كان الروح القدس اراد ذلك فلما  
تبررون للنساخ باصلاح الاخطاء. ١١٩!! ياسادة انه الترييف والتحريف  
المركب باهيك عن الترجمة العربية المسماة بفولجانا الاسكدرية التي قام بها  
ابن العسال في ١٢٥٢م وتفضح مدى تحبط التراجم بحق وحاولوا تحسيها  
في القرن الثالث عشر.. وهكذا. ١١١!! ونهدي اليهم هؤلاء المبررون بسماح  
الروح القدس وتعافل الانبياء لاتساع الكلمة الالهية الى اخر هذه التبريرات  
التحداعية ما يقوله د.يونس في اصاله الكتاب المقدس ((لانه كان الكتاب  
المقدس كما سبق ان قلنا . كتاب الله الذي نفخ به . فانه ينبغي على ذلك انه  
كتاب حق ومعصوم . والقول بغير ذلك معناه ان الله عاجز عن العمل بعسر  
خطأ . وتحتر صورة الطبيعة الالهية نفسها امام الانسان . لانه اذا كان النص  
الاصلي للكتاب يحتوي على اخطاء . فكأما الله نفسه مدان بانه يعطينا ما  
هو غير صحيح او حقيقي . ولا عبرة بالقول ان هذه الاخطاء جاءت في  
صغيرة ويسيرة . لان الخطأ خطأ سواء كان في الامور اليسيرة او الكبيرة .  
ونحن لانستطيع الثقة البتة في أي شخص يسترسل في اعطائنا الاخطاء  
مهما كان الزعم انها يسيرة او بسيطة . بل ان من يتجاوز الامور  
الصغيرة يدفع الى الظن دائما انه قد يتجاوز الامور الكبيرة ايضا . واذا

كان الله يوصل الينا المعلومات خاطئة مهما يقل انها غير مهمة فحاشا  
له ان يكون الها لا يوثق به .ويصبح الايمان الكتابي بالله نفسه في مأزق  
وخطر .وقد سبق لنا ان قلنا انه اذا كان النص الكتابي غير معصوم .فانه  
من المستحيل معرفة ما هو الصحيح فيه وما هو غير الصحيح .ويصبح  
الدفاع عن المسيحية كلها دقيقا وحرجا ويضحى الاعلان الالهي  
بأكمله مشوبا بالشبهة والشك. ! ولن نزرع بحال ما ونحن نستعرض  
الاططاء المزعومة ..... ) وطبعا واضح مدى التناقض بين ما يزعمونه في  
مقدمة اول ترجمة عربية كاملة وبين الشاهد السابق .. ثم ان هذ الشاهد  
سنتناوله في موضع اخر لانه ايضا كما هو ظاهر من سياقه يتناقض مع نفسه  
في مؤخرة ختامه فهو يقدم لنا ما يجب ان يكون في عصمة الوحي ثم هو  
يحاول استعراض ما يسمى بالاططاء وكأنه ليس هناك أخطاء نساخ عمدية  
معرّف بها بسبب ما احدثته من تناقضات فانفضح الامر واضطروا  
للاعتراف بها وتبريرها.. وكأنه ليس هناك تحريفات ما بين العبرانية  
والسامرية يباعث المعتقد وتصل الى الستة آلاف ومنها ما لا يملكون انكاره  
وهو عند تشية ٢٧-٤ فأين تلك الصورة التي يحاول التخادع بها ؟. ولكنها  
لغتهم التخادعية التي لا يملكون غيرها للاسف المرير.!!



# المبحث الثاني

## المتهم الثاني رجال الدين – التقليد الكنسي

لا تأخذك الدهشة .. ولا يستولي عليك عجب من ذلك.. فالسيد المسيح نفسه قد عانى من هؤلاء ودمهم وفضح ما فعلوا وما أثموا.. هم ومن يسلك أو سلك مسلكهم ممن جاءوا بعده.. ووصفهم بالافاعى.. والمرائيين والسفلة القتلة وأنهم وعبادتهم وتقاليدهم وما يفعلون باطلا.. " وباطلا يعبدوني وهم يعلمون تعاليم هي وصايا الناس " متى ٩/١٥ فيقول المفسر متى هنرى معقبا على تلك الآية تعريب القص مرقس داود " سكان اليهود يؤدون الوصايا الشفوية التي أضافوها لكلمة الله.. نفس الاحترام الواجب لكلمة الله.

وفيروس الانحراف التحريفي الذي وبخ المسيح عليه اليهود وكال لهم الكثير قد انحدرت في مستنقع الآثم المسيحية بكهوتها الباطل حيث انه فيما يخص تقديس الاسفار ودور التقليد الكنسي بشأنها يقول القس انجليوس جرجس ( بالتقليد نستطيع ان نعرف كتابنا المقدس ونؤكد صحته حينما يتناول عليه البعض وذلك من كتابات الاباء وما استلمته الكنيسة من عصر لعصر من خلال مخطوطات القرون الاولى حتى الاباء المعاصرون ) هكذا التقليد يستند على شيئين:-

الأول: المخطوطات وسنفردها الفصل الرابع كاملا بهذا البحث وسوف



يفي بغرض البحث.. ثم فيما بعد ستاؤها بتفصيل اكاديمي بمؤلف منفصل متكاملًا نتناول تلك المخطوطات وتناقضاتها الذاتية الداخلية ثم تناقضاتها مع بعضها البعض ثم عدم تطابقها مع الكتاب المقدس سواء في المتناقضات او بتعداد الاسفار وذلك من خلال اللغات الاصلية للمخطوطات..

**الثاني:** اما عن كتابات الالباء الاولين القدماء فاكثر المفسرين مثل هورن وادم كلارك وهارسلي ووليم باركلي وغيرهم كثيرين اقرروا انها لم تسلم من التحريف هي الاخرى ونقدم شاهد لاحد الحدباء ثم نتبعه بشاهد لاحد القدماء لكتابات الالباء وما لحقها من تحريفات هي الاخرى الامر الذي ينفي جواز التعويل عليها او الاستناد اليها وقد حرفت هي الاخرى بشهادات من مصادركم ناهيك لافتقادهما اصلا لسند الاتصال الواجب علميا واكاديميا:-

فيقول المفسر بنيامين بكرتن في تفسيره اصدار مكتبة كنيسة الاخوة رقم ايدع ٥٥٣٧ / ١٩٨٠ ( ان التقليد هو اعظم مانع عند الناس لقبولهم الحق فانهم بحسب افكارهم البشرية يتصورون ان القدماء في تقوى غير اعتيادية ويحسبون ان من علامات التقوى ان يحافظوا على تقليداتهم ولا يوجد رأي خاطيء الا ويسند لإقوال بعض القدماء وقد صارت حالة المسيحيين بالاسم على وجه العموم نظير حالة اليهود في ( زمن المسيح )

ويقول يوسابيوس القيصري في تاريخ الكنيسة عن رسالة لديونيسيوس اسقف كورثوس ( ويتحدث نفس الكاتب كما يلي مؤكدا بأنها قد شوهت وترت "ولان الاخوة ارادوا ان اكتب رسائل فقد كتبت .وقد ملأ اعوان الشيطان هذه الرسائل بالزوان مقتطعين منها بعض امور ومصيمين اخر .وياللويلات التي حفظت لهم .ادن فلا غرابة ان كان البعض حاولوا افساد كتابات الرب ايضا طالما كانوا قد تأمروا صد الكتابات التي هي اقل اهمية "

ونصرب مثلا لشهادة القديس اعسطيوس اسقف هيو وقد استششهد به القس فندر دون ذكر مصدره وبما يتعارض مع ما جاء في موضع آخر فقال القس فندر على لسان اغسطيوس ( تحريف الاسفار المقدسة لم يكن ممكنا ابد في أي زمان لانه بالعرض لو اراده احد وفعله لعلم على الفور وذلك بالنظر للنسخ الاخر التي كانت موجودة بكثرة كثيرة من القلم وايضا ترجمت الى العديد من اللغات .) على حين ان جامعو تفسير هنري واسكات يدكرون على لسان القديس اعسطيوس ما يخالف هذا المفهوم وهو من المسلمات التاريخية ومقتضيات العقل والمطق فيقول كما سترى فيما بعد حول هذا الامر.

فعد جامعو تفسير هنري واسكات بالمجلد الاول الاول ما نصه "ان القديس اغسطيوس كان يقول: إن اليهود قد حرقوا النسخة العبرانية في إبان الازمنة القديمة الذين قبل زمن الطوفان وبعده إلى زمن موسى

عليه السلام وفعلوا هذا بعد المسيح لتصبح الترجمة اليونانية غير معتبرة. ولعناد الدين المسيحي ومعلوما أن الآباء القدماء المسيحيين كانوا يقولون مثله وكانوا يقولون إن اليهود حرفوا التوراة في سنة مائة وثلاثين ميلادياً. هذا ما ذكره هؤلاء المفسرون. وان كان التاريخ والعقل واكثر المحققين يويد هذا. وسنزيد على ما سبق ويؤكد تحريفات اقوال الالباء وعدم صلاحيتها في الفصل السادس عند موضع "البه المقدس وخداعات قال الالباء"

هذا بالاضافة الى ان الالباء هؤلاء قدسوا تلك الاسفار عبر مجامع دموية مخزية اعترفوا فيها باخطائهم وعدم عصمتهم.. فكيف وهم كذلك يقدسوا ما هو من المفترض انه وحي معصوم ؟ وهذا كله سيكون ضمن مفردات دراسات بحثنا هذا وسنرى من المخزيات التي تؤكد عدم جواز التعويل على ايا منهم لارتباطهم بالامبراطور الذي كان كسب تأييده هو معيار من المستقيم ومن الهرطوقي سواء في كنسية الشرق او الغرب.

ويتحدث عن هؤلاء الالباء والاحوال الكنسية المؤرخ الكنسي اندروملر في تاريخ الكنيسة ( منذ صدور مرسوم ميلانو الشهير ٣١٣م تعبر تاريخ الكنيسة تغيرا محسوسا . اذ ارتفعت من حالة الذل والاضطهاد الى ذروة التقدم والكرامة العالمية ودخلت في تاريخها امور لا شأن لها بالمسيحية . واذ اتحدت الكنيسة بالحكومة ... وكان من المتعذر عليها بعد ذلك ان تسلك باسم الرب يسوع وحده وبحسب كلمته المقدسة غير انه لم يكن ممكنا ان تخرج الكنيسة والحكومة امتزاجا تاما . لان الاولى من السماء والثانية من

العالم .فهما بطبيعتهما ضدان .فاما ان تطمع الكنيسة في السيادة على الحكومة .واما ان تتعدى الحكومة على حقوق الكنيسة الموروثة . وهذا هو ما حدث فبعد موت قسطنطين مباشرة ابتداء النزاع والتجأ كلا الطرفين الى طرق ووسائل لما ان مذكرها الان الا انها ستأتي امامنا في الحين المناسب.قل ان ينقل قسطنطين عاصمة الامبراطورية الى بيزنطة وبني القسطنطينية كانت روما هي العاصمة المعروفة .وكان اسقفها هو رئيس الاساقفة ولكن لما صارت القسطنطينية هي العاصمة رفعت درجة اسقفها الى رتبة البطريرك واد ذلك ابتداء انفصال الكنيسة اليونانية والنزاع الطويل بين الشرق والغرب)

و لقد أراد الله العرير الحكيم لحركة البروتستانت بالظهور وإبداء كثير من الاعتراضات..كان الكتاب المقدس ومدى صحة أسفاره أهمها وايضا حول التقليد الكسي ليفصح الله الكل.. ويبشئ بجلاء حجم الهراء ..والتحبط المتوارث.. سواء عبر الجامعات الدموية ..واعترافهم بكثير من الأخطاء بها ..او في طريقة تقديسهم الكتاب عبر تلك المحازي المسماة بالجامع.. وكما سرى بتفصيلاته المخزيه في هذا البحث.. والتي كانت تعقد بأمر الامراطور.. والرياسة والسلطة الكسية في الجامع وفقا لمن معه تأييد الامبراطور.. واللعة والاناثيما والخرمانات والرمي بتهم الهرطقة للطرف الآخر.. والكل يزعم انه صاحب الإيمان المستقيم ..وانه فقط : مالك الحق المبين.. فاسلح الحق من بينهما.. وتاهت الدروب الصالحة..فيقول القس

جيمس اس في علم اللاهوت ترجمة القس منيس عبد السور (لا يوجد مقياس لمعرفة صحيح التقاليد من حاطتها .. فقد دخل في الأزمنة الغابرة في الكنيسة كثير من التقاليد التي تمسكوا بها . ثم تبين إنها كاذبة فرفضوها . فإذا سلمنا بسلطان التقليد جعلنا الكنيسة عرضة لما لانهاية له من الأخطاء ويقول التقليديون إن التقليد الصحيح يعرف دائما من قدمه والاتفاق فيه . غير أن هذا غير مرفوض لأسباب كثيرة .. وانحد الرجل يعدد اسبابه).

ويذكر جون لويمر في تاريخ الكنيسة ج ٣ ص ١٣٦ ( وظهرت حياة الترف و التبذير وتعظم المعيشة في الكنيسة وكان هذا موضع الاستنكار الشديد وجيروم الذي كان سكرتيرا لداما سوس -البابا- اخذ يكتب في وقت لاحق: "الكلية الذين ينجحون في الوصول إلى بيوت الأرستقراطيين .. ويحذعون النساء الغريات.. الذين يسعون للرئاسة بمجرد أن يشاهدوا النساء بحرية أكثر .. لا يفكرون في شيء سوى بالحوائم .. أنهم عرسا أكثر منهم اكليروس.) وهذا التوصيف كان ابان الفترة التي قلص رجال الكهوت الأسفار وعبر بمجامعهم الدموية المخزية .

ويصف لنا اندروملر عن أحوال الكنيسة حينما هدا الاضطهاد فتسرة الخمسين عاما بالقرن الثالث في تاريخ الكنيسة ص ١٣٦ (...وبذا بلغ المسيحيون في تلك الفترة درجة لا مثيل لها في التقدم والنجاح، ولكنه لم يكن إلا تقدما ظاهريا . إذ كانوا قد ابتعدوا كثيرا عن طهارة وبساطة انجيل المسيح وانشأت في معظم بلاد الإمبراطورية كنائس فخمة الباء . وأدخل

فيها استعمال الملابس الفاخرة والأواني المصنوعة من الذهب والفضة. ودخلوا إلى المسيحية أفواجا من كل طبقات المجتمع حتى أنه شاع إن زوجة الإمبراطور وإبنته ممن دخلوها. وشغل المسيحيون مراكز عالية في الحكومة وفي البيت الإمبراطوري وعهدت إليهم الوظائف السامية ذات السلطات العليا في الإقليم والجيش .. ولكن واسفاه .. لقد نجم عن هذا التقدم الخارجي الطويل الأمد النتائج المعتادة . فضعف الإيمان وفترت المحبة ودخلت الكبرياء وسرت المطامع وابتدأت السيادة الكهنوتية تمارس سلطتها المعتصبة . وادعى الأساقفة سلطان الوكالة عن الله وتطرق الحسد والحصام إلى المجتمعات الهادئة فسلبها هديرها وشوشا على سلامها وأدت المجادلات والمخاورات إلى مقاومة عليية بعض الأحيان .

وعند حديثنا في الفصل الثاني والثالث عن مراحل تجميع الكتاب وتقديسه عبر المجامع ستصح جلينا دور التقليد وهل يمكن تقبله من عدمه .. لان هناك تجهيل كنسي متعمد على كثير من الأمور والأحداث .. سواء حول أعمال تلك المجامع فيما يخص الكتاب وكيف جمع وتقديس أو حيثيات التاريخ الكنسي في تلك الحقبة . ونحن فقط سنستعرض ذلك ومن مصادرهم المعتمدة لرى مدى المأساة حول التخطيط الكنسي بالمجامع.

### **التقليد الكنسي اليهودي وتحريفه النسخة العبرانية ..**

وسبب ذلك هو المجادلات اليهودية السامرية قديما . ثم التآحر المبين بين المتشبهين باليهودية ... واليهود المتصرين أو المسيحيين الجدد آنذاك في العصر

الأول الميلادي وعلى اثر تلك المجادلات والمخاورات فكان المسيحيون يستدلون على صحة ديانتهم الجديدة من العهد القديم عبر الترجمة اليونانية التي بأيديهم.. فرد عليهم اليهود الأصوليين بان الترجمة ليست بالدقة الصحيحة و أعلنوا العداء لها بل وتعمدوا تغيير بعض المواضع في النسخة العبرية ليحدثوا اختلافا ما بين العبرية واليونانية للانتصار التحاوري عبر المجادلات بينهما. ويعبر عن شئ من هذا المعنى الراهب القس ويصا الانطوني في بحثه " كتابا المقدس فيقول صـ ١١٤ " فكان رد الفعل أن اليهود اتهموا المسيحيين بعدم دقة الترجمة السبعينية " وأيضا في صـ ١٠٩ " وهذا يوضح لنا مدى الإجلال الذي أحاط به اليهود الترجمة السبعينية. وان كان هذا التوقير قد انقلب إلى كدر كبير عندما وجدوا أن المسيحيين وكل أعداء اليهودية قد استخدموا هذه الترجمة في الخدال والحوار معهم. فحاول اليهود التصلل منها والتمسك بالنسخة العبرية ". وهذا الكلام فيه الإيماء فقط ولم يصرح بتحريف اليهود للنسخة العبرانية إلا ان تفسير هنري واسكات في المجلد الأول ما نصه " أن القديس اغسطينوس كان يقول: إن اليهود قد حرفوا النسخة العبرانية في الازمنة القديمة التي قبل زمن الطوفان وبعده إلى زمن موسى عليه السلام وفعلوا هذا بعد المسيح لتصبح الترجمة اليونانية غير معتبرة. ولعنناد الدين المسيحي ومعلوما أن الآباء القدماء المسيحيين كانوا يقولون مثله وكانوا يقولون إن اليهود حرفوا التوراة في سنة مائة وثلاثين ميلادياً )

وحتى يكن موضوعين فيما نذهب إليه نضرب لذلك مثلا يعصم أمر  
التحريف وسيكون واضحاً اشد الوضوح عندما نناقش مواضع التحريف  
وتناقض المخطوطات والتي هي دليل تحريف وليس دليل صحة .. ولكه  
اللعب على وتر الجهل بالامر.. فلنقل ما نشاء .. ونقدس ما نشاء.. وثبت  
ما نشاء .. ونحذف ما نشاء..

### أجبل جزريم ام جبل عيبال ؟

ففي سفر التثية ٢٧-٤ في الترجمة اليسوعية ط سادسة ٢٠٠٠م  
وأيضاً الترجمات بالطبعة العربية ط ١٨٦٥م، / ١٩٧٠م، ١٩٧١م، ١٩٧٦م،  
١٩٨٤م، ١٩٨٥م، وكذا التوراة السامرية ترجمة أبي الحس إسحاق  
الصوري مطبوعة بالقاهرة ١٩٧٨م جاء معنى النص هكذا (وإذا عبرتم  
الأردن تنصبون هذه الحجارة التي أنا آمركم بنصبها اليوم على جبل جزريم)  
ومرجعهم في ذلك النص السامري عهد السامريين.

وفي ترجمة فان دايك وما تبعها من ترجمات جاء النص هكذا (حين  
تعبرون الأردن تقيمون هذه الحجارة التي أنا أوصيكم بها اليوم في جبل  
عيبال) ومراجعهم في ذلك النص العبري عهد اليهود. وحتى لا يتأثر متلفس  
ويدعي كالعادة .. يظن .. ربما.. ويحتمل انه يحمل اسمين وهكذا ككثير من  
الردود الواردة.. فقول:-

أولاً: جاء في قاموس الكتاب المقدس. اصدار نخبة من الأساتذة اللاهوتيين .  
مجمع الكنائس في الشرق الأدنى الطبعة الثانية ص ٦٤٨ (عيبال جل



في شمال مدينة نابلس يرتفع ٣٠٧٧ قدما فوق البحر، . . . . . ويسمى  
ألان جبل السلامية) . . . كما جاء في ص ٢٥٨ (جز رم جبل في  
جنوب مدينة نابلس .. يرتفع ٢٨٤٩ قدما فوق سطح البحر . . .  
ويسمى ألان جبل الطور)

والأمر على هذا يحتمل تحريف إحدى العبارتين . وحيث انه يستحيل  
تحديد هذا من ذلك . فالشك في كليهما مؤكد . خاصة حيث تبادلهم قسم  
التحريف . واخذ أولئك بالنص السامري .. واخذ هؤلاء بالعبري .. وإذا  
تطرق الشك لجزء انهدم الكل .. وانتفت العصمة .. وبطلت دعوى القداسة  
المزعومة .

د. القس. اميل اسحاق : السامريون هم الذين حرقوا واستبدلوا :  
ثانيا :

١- يقول الدكتور إميل ماهر إسحاق أستاذ العهد القديم واللاهوت بالكلية  
الاكليريكية في كتابه مخطوطات الكتاب المقدس ص ٣٣ ( واهم فروق  
التوراة السامرية عن النص الماسوري العبري هي التي تنبع من  
العقيدة السامرية .. فالجبل المقدس عند السامريين هو جبل جرزيم  
الذي يصعدون إليه ثلاث مرات في السنة . في عيد الفصح و عيد  
الأسابيع وعيد المظال وينحون عليه ذبائحهم .. وهو يواجه جبل عيبال  
في الجانب الشمالي من الوادي .. ولذلك فان التوراة السامرية عند  
الكلام عن بقاء المذبح الذي أمر به الرب تستبدل المكان فتجعله في جبل

جرريم بدلا من جبل عيال). وكأنه يريد أن يقول إن السامريين هم الذين حرقوا نسختهم لأجل عبادهم مع اليهود.. حيث إن هذا يسع من العقيدة السامرية على حد تعبيره. فيتجادع عبر المعنى بلفظة "تستبدل" بدلا من أمانة العرض والاعتراف عليهم بالتحريف لأنه يستحيل صحة العبارتين وهو ينسب الاستبدال المقدس - التحريف - إلى السامريين .. فما معنى الاستبدال وما هي دلائله ان اليهود ليسوا هم المحرقون وعجز كافة اللاهوتيون ان يقدموا لثمة رد حازم حول هذا الموضوع وكثير من المحققين يسلمون بتحريف احدهما مع العجز عن بيان ايهما الصحيحة وايهما هي المحرفة.

**المفسر ادم كلارك: المحققون يجزمون - اليهود هم المحرقون والسامرية صحيحة :-**

٢. و عن ذات الموضوع يقول المفسر البروتستانتي ادم كلارك في تفسيره ط ١٨٥١م لادن المجلد الأول ص ٨١٧) إن المحقق كنيكات يقول بصحة النص السامري.. ولكن المحققان باري و درشور يدعيان صحة النص العبري.. وان كان كثير من الناس يفهمون إن أدلة كنيكات بلا جواب.. و يجرمون بتحريف اليهود لنسختهم لأجل عداوة السامريين.. و هذا الأمر مسلم عند الكل إن جرريم ذو عيون و حدائق و نباتات كثيرة و حضرة هنا و هناك.. و عيال جبل يابس صخري لاشيء عليه .. فإذا كان الأمر كذلك كان جل جرريم هو المناسب لإسماع

البركات .. وجبل عيال للعات).. ونقول لمستر كلارك-متوفى في ١٧٢٩م - محترم ما تذهب إليه و منطق العقل القاصر قد يؤيدك.. ولكن أستاذي يجب العلم إن منطق الوحي والعصمة لا يمكن أن يصح بمثل هذه المناطق العقلية القاصرة العارية من دليل وحي معصوم يفصل في الامر بحسم .. فجل عيال قد تراه أنت اجرد صخري لاشيء به ولكن يريد الله به التقديس والبركة .. وقد يكون ما تذهب اليه.. وقد يكون شيء آخر كان يريد الله وهو يعلمه.. وحيث أن العلم اليقيني مفتقد .. والثبوت القطعي بصحة أيهما يستحيل.. وقد تناحر اليهود ولم يتفق وارثي التحريف - اقصد طوائف المسيحية- فالأمر بينهما حائر والتحريف ثابت.. فنقل لهم كما يقال لتلاميذ الروضة "أقل درجات الشجاعة الأدبية هو الاعتراف بالتحريف".

هذا أحد المواضع الذي يعترفون به ويعترفون بأن التحريف هو بسبب عقائدي حول المقدسات في المكان الذي يجب ان يعبد فيه الله وقد كان هذا محل محادثة بين المرأة السامرية والمسيح بيشارة يوحنا اذا اضفنا الى ذلك ما سنراه من امثلة سواء ببحثنا هذا في فصل مواضع التحريف او بمؤلف لنا تحت الطبع حول مواضع التحريف عبر المخطوطات ولعاقها الاصلية دراسة اكااديمية مقارنة .. ثم نأخذ كل هذا لنضعه في الميزان الذي يتحدث عنه الدكتور ادوار . ج . يونج بكتابه اصالة الكتاب المقدس ترجمة القس الياس مقار ص ١٠١ والمؤلف كان يحاول ان يمهّد الى ان المعصوم هو النص

الموحى به وحيث انه قُقد.. يحاولون ترقيع الامر بكلام مفسطائي لايسمن ولا يغني.. ولا يستمرئه الا كل من اراد العاء فطرته السليمة وضميره الديني فيقول : (من اشد ما يؤذي الشعور والاحساس عدم الدقة والانضباط ولو في اصغر الامور .فاذا تلقيت خطابا مليئا بالاعطاء التافهة والهجاء غير الصحيح .فانه ولا شك سيؤذي مشاعرك كفاريء.ويعكس في ذهنك افدح الصور عن كاتبه. وارساله على هذه الصورة يقع معيبا من نواحي متعددة . ونحن احرص ما يكون عند كتابة أي خطاب ان يحىء صحيحا من كل الوجوه .سواء في الاملاء او التعبير الدقيق الخالي من التكرار واللغو.. ونعتقد ان اى انسان لا يكلف نفسه المشقة في الكتابة على هذا المنوال .اما انه غبي او جلف . ولا يستحق ادنى الاحترام اذا دأب على ذلك .. ومن المتصور ان يعتذر مثل هذا العمل اذا صدر عن أمي .او محدود المهم .. ولكنه لا يمكن تصويره اذا صدر عن عالم راسخ في علمه..نحن نقول ان الله اعلن كلمته لنا .فهل فكرنا ماذا يعني هذا عندما تأتي هذه الكلمة حافلة بأخطاء تافهة ومؤذية ..!! وهل لا يستطيع الله الكلي المعرفة والقدرة ان يعطي مثل هذه الكلمة نحالية ومبرأة من كل خطأ .؟!! . وهل يكون كريما ان نسب الى الله ان الكلمة التي صدرت من فمه مشحونة بالخطأ .. ان هذا الامر ليس بالكرم البتة اذ نسب الى الله .بل هو فح ومعيب . ومن الصعوبة بمكان اجلال أي اله يكون على هذه الصورة . بل كيف نعبده ونثق بمن يعجز عن ان يعطي كلمة غير موثوق بها للجنس الشرى . ان هذا الامر يسدحليا في الواقع الى لب الموضوع.لانه اذا كانت الكلمة الالهية التي ترجع الى نعمة الله

لا تحلو من الخطأ .فان النتيجة اللاحقة لذلك بداهة انه هو لا يخلو من  
الخطأ..) وحاشا لله ربي الخنون ..بل الخطأ والتحريفات القصدية وغير  
القصدية هي بتحريفاتكم البشرية التي تقدست في غفلة من الزمن بفعل  
شياطين الانس والجن وحسبنا الله ونعم الوكيل

وهذا المؤلف السابق يعجبني عناده واصراره عندما يقول ايضا في ص  
١٠٣ ( وفي الوقت عينه لا بد ان ندرك تماما. انه اذا جاز التصور ان هناك  
اخطاء حقيقية في الاصل الكتابي فانه يستحيل تحديد هذه الاخطاء وما اولها  
وما اخرها .فاذا جاز ان الله يحطيء في نقطة ما في كلامه .فمن يدرينا انه  
على صواب في الاخرى . واذا تجاوز الحق مرة واحدة .فمن الممكن ان  
يفعل ذلك مرة اخرى. واذا غفا وهو اصل كل حق عن امر ما من الامور  
الصغيرة فمن يدرينا انه لا يفعل ذلك في الامور الكبيرة .)

وسكنا نود ان يبين لنا هذا الدكتور اللاهوتي يونج عبر مجاله  
الفلسفي هذا في موضع التثنية ٤ -٢٧ وغيرها من المواضع التي اعترف  
بها اكثر المحققون والتي سنراها ببحثنا هذا او ما هو تحت الطبع.

وسيكون لنا تفصيلات أكثر عند شرح قصة الفولجاتا ومناقشة  
النسخ المخطوطة والترجمات ومواضع التحريف. والأمثلة للتناقض ما  
بين اليونانية والعبرانية. مما يثبت لأقل فاهم إن التحريفات وقعت وما  
جاء بتثنية بآية ٢٧ -٤ ما هو إلا مثل من مئات الامثلة والتي يتخبطون  
فيها ويقضلون عدم تناولها وغض الطرف عن مثل تلك الامثلة  
المحرجة.

معصلة.. يتهرب منها كثير من دارسي اللاهوت وتاريخ تدوين وتراجم الكتاب المقدس.. وهو تساؤل محير وفاضح.. إلا وهو إذا كان المعول عليه.. والمعتمد منه والمعتبر به هو الأصل العبراني والسسخة العبرانية.. ثم جاءت أول التراجم وهى السبعينية فيها اختلاف معترف به بينها وبينه عدد كل دارسي اللاهوت ويررون ذلك بأن "هاك المصطلحات الكثيرة الخاصة بالله وبالعبادة فى اللغة العبرية لا مثيل لها فى اليونانية والى لا تحتوى إلا على مصطلحات العبادة الوثنية كما إن المترجم عادة ليس من السهل عليه أن يتخلص من فهمه الخاص لنصوص التوراة ومشاعره الروحية نحوها.. " ص ١٠٩ من كتاب " كتابا المقدس " للقس ويصا الانطوى.

وإذا ألقينا منطق العصمة والوحي والمسوقين بالروح القدس إلى أحمره وسائرنا الصادق حتى باب الدار فماذا عن الكتب الزائدة و الأسفار المضافة فى الترجمة اليونانية وفى معظم التراجم اللاتينية . من أين ترجموها وبعضها ليس لها أصل عبري.. ومن أين ترجموها وأين أصلها. وللعلم تلك الترجمة اليونانية السبعينية من المقدسات التى يستدلون بها على صحة الكتاب المقدس.. فإذا كان مضاف إليها ويؤكد إضافتها أ.د وهيب جورجى أستاذ العهد القديم بالكلية الاكليريكية بالقاهرة فى كتاب مقدمات العهد القديم ص ٢٢ " كما أضافوا إلى الترجمة السبعينية بعض الإسفار دعيت فيما بعدين بالإسفار القانونية الثانية " .و تلك الإضافة من احدى الدلائل التى يستدل

بها الاصلاحيون البروتستانت ومن تبعهم بأنها مشكوك في صحتها.

وبحاول القس ويصا الاطرونى في بحثه " كتابنا المقدس صـ ١١٠ تبرير تلك الإضافة التحريفية بقوله " فكان من الطبيعي إن الأسفار التي دوت بعد عهد عزرا.. أو الأجزاء التي كانت في حوزة اليهود في السبي هي التي جمعت بعد ذلك كل هذه لم تصل إلى يد عزرا. فجاءت النسخة العبرانية الحالية من هذه الكتابات المقدسة " ..و لا ادري هل يتناسى القس ويصا أن الثابت تاريخيا و أكاديميا إن الكتب المقدسة تم إحراقها ايضا من بعد عزرا على يد ابيفايس عام ١٦٥ ق م ... وحتى معطوبات قمران لم يرجعها المحققون لأكثر من ١٢٥ ق م .. وهو يدعوها كتابات مقدسة.. وانحر يدعوها بالقانونية درجة ثانية - اى جاءت في القانون الثاني وليست أقل من القانونية الأولى- والفكر اللاهوتي الانجيلي الغير قانونية إطلاقا.. ومعرفة وبها اباطيل .. والابوكريفيا. وملايين الكاثوليك والأرثوذكس يؤمنون بها على إنها مقدسة موحى بها وكتابها مسوقين من الروح القدس.....

..... فيقول العلامة المتبحر القمص ميخائيل مينا في كتاب علم اللاهوت برقم إيداع ١٩٩٤/٨٩٤٥ ص ٩٠ (تعتقد الكنائس القبطية و اليونانية والرومانية وسائر الكنائس الرسولية بقانونية الأسفار المكدوفة التي تسميها بعض الكنائس -الأسفار القانونية الثانية- و بعضها يسميها - أسفار ابوكريفيا- وهي أسفار طويا ويهودت والحكم وابس سراج والمكاين ٢١ و باروخ وبعض قطع من سفري استير و ديال.اما الكنائس

البروتستانتية فتعتبرها غير قانونية).

ولنا أن نتساءل في مرارة :-

التساؤل العاشر :-

أيها الكنائس المسكونية من قبطية و يونانية و رومانية و سائر الكنائس الرسولية.. لماذا تنازلتم عن تلك الأسفار وقمتم بحذفها .. واعتمدتم السحرة الدولية بعد المحامع المسكونية الاخيرة.. بل وتصلحتم عن هرطقات الأيمان والخلاف الكرستولوجي. وتناستم قرارات الحرمات المتبادلة. أين الحق بينكم . واكبر دليل على بطلان ما انتم فيه هو اشتجاركم اللاهوتي وعدم اتفاقكم التاريخي لقرون عديدة سواء حول الكروستولوجيات وطبيعة المسيح أو في تعداد وصحة أسفار الكتاب الذي تقس او حتى في اللوتريجيات وكافة مساحي العبادات واذا اختلف الشهود او تناقضوا فالشك يسري لكل ما يدعونه وباطل ما هم عليه. وماذا بقي ليثق فيكم الناس فصلا عن كيف يثق اى عاقل من اتباعكم الا من اراد ان يستمرىء التحريف والتحبط الباطل :

فمفردات الأيمان اللاهوتية مختلف عليها بدءا من طبيعة المسيح ومرورا بانبثاق الروح القدس وانتهاء بالغيبيات والمطهر وعالم الحياة فيما بعد الموت والثواب والعقاب. " فهذا جانب الايمان "

ثم الاختلاف حول صحة الاسفار التي تقدست وتعدادها تحديدا واين المقدس؟ واين المحرف ؟ وانعدام المعايير.؟ وكيف تجمع؟ وكيف تقس



؟..ثم كيف اثبت البروتستانت على الكل التحريف لأسفار الابوكريفيا  
" الكتاب المقدس " ؟

ثم اختلاف العبادات وبكافة اشكالها وعصمة البابا والتاخر  
الارثوذكسي الكاثوليكي التاريخي ثم التاخر منذ القرن الخامس مايكم  
وبين البروتستانت إثر ظهور الحركات الإصلاحية .، و"هذه هي العبادات"  
وإذا تفكر المرء في اعتراضات البروتستانت خاصة على ما تقس من  
الكتاب المقدس واصدار الحكم عليهم بالحرمان والمطرقة وحتى آخر المجامع  
ثم اصطلاحكم بالمجامع المسكونية الأخيرة وقرار الحذف التحريمي عبر  
النسخة الدولية الامور التي تهدم اى مصداقية لما عند البروتستانت  
والكاثوليك والارثوذكس جميعا وضحكت عندما قرأت لاسقف الدراسات  
العليا الانبا غريغوريوس.(اني اتحاسر و اقرر ان كل الجدل الدائر بين الكنائس  
الكاثولوكية والبروتستانتية والخلقيدونية من جانب و كنائس الطبيعة الوحدة  
او الارثوذكسية الالاهيكية من جانب اخر انما هو في جملته جدال فلسفي  
اثير بسبب الاصطلاح الصحيح الذي يجب ان يستخدمه المسيحيون للتعبير  
عن ايمانهم بنوع الاتحاد اللاهوت والناسوت.) و اقل دارس للتاريخ الكنسي  
والصراع الدموي وتعدد مواضع الخلاف والانقسام يعلم علم اليقين ان  
الامر على غير ذلك ..فالبروتستانتية الان سواء في اوربا الغربية او في امريكا  
لها النفوذ السياسي الاكبر .. وعندها القوة الاستراتيجية العالية .. وكنائسها  
وحكوماتها لها الكلمة الاولى في عالم العولمة .. فلا مانع من التنازل عن بعض

الايمانيات.. وحذف بعض الاسعار لن يضير.. و إلغاء قرارات الحرمات التي كان مداد اقلامها دماء الالاف من الشر.. قرارات الحرمات التي تبادلوها بالتكفير والمهرطقة و الخروج من حظيرة الكنيسة.. و اقتتالهم حول طبيعة المسيح عليه السلام والانقسام الى خلقيدوني ولاخلقيدوني.. و انقساماتهم الشركية حول انبثاق الروح القدس والانشقاق الكنسي اللاهوتي بشأنه.. و اختلافاتهم حول عدد الاسعار وقانونيتها والابوكريفيا و الاسفار المفقودة.. و اشتجارهم حول اللوترجيات والاسرار الكنسية ،والجبل بلا دنس ،و العفريات ،و عصمة البابا ،والزواج المختلط مع غير المسيحيين ،وتكريم الايقونات ، والتشمع بالقديسين ، و المطهرو وطلب شعاعة وصلوات المتسقلين وعجيز وحمير الافخارستيا ومفهوم الاستحالة .  
Transubstantiation .

### البابا شنودة وثلاثون اختلافا

ويقول حضرة البابا شنودة في اللاهوت المقارن الجزء الاول بالفصل الاول ان مواضيع الخلاف مع الفرق الاخرى تصل لحو الثلاثين موضعا وعناوينها فقط هي (الاعتقاد بالطبيعتين والمشييتين ، انبثاق الروح القدس ،عدم الايمان باسرار الكنيسة السبعة، عدم الايمان بالتقليد الكنسي والتسليم الرسولي ، لايقبلون الكهنوت ، خلافات كثيرة في موضوع الخلاص "الايمان والاعمال" ، ينكرون الطقوس ،خلافات المعمودية ، لا يؤمنون بالاعتراف

على يد الالباء الكهنة ، لا يؤمنون بسر الافخستاريا وهو تحول شرب الخمر  
وكسرة الخبز بأحد الاعياد الى جسد ودم المسيح ، خلافات بالنسبة الى  
اسفار الكتاب المقدس ، لا يؤمنون باصوام الكنيسة ، لا يؤمنون بالرهبة ،  
لا يؤمنون بالصلاة على الموتى ، لا يؤمنون بشفاعاة القديسين والموتى والاحياء  
والملائكة والعذراء ، لا يحتفلون باكرام القديسين والعذراء والملائكة ،  
لا يؤمنون بالشمع والصور والايقونات "تمثيل القديسين توقد امامها الشموع  
ثم يقبلونها ويسجدون ، لا يؤمنون ببناء الكنائس على اسماء القديسين ،  
لا يؤمنون بالكنيسة كبناء روحي ، لا ينتحون الى الشرق ، لا بخور ولا شموع  
، لا توجد مسحة المرضى وصلاة القديل ، لاصلوات اجبية أي لا يلتزمون  
بنص شرعي للصلاة ، الحكم الالهي للمسيح ، لا يؤمنون بدوام بتولية  
العذراء' خلافات حول حرية العقيدة وتنوعها ، خلاف حول مواهب  
الروح القدس ، خلاف حول الابوة الروحية ، خلاف حول رسم الصليب ،  
خلاف حول عقيدة الاختيار )) ثلاثون موضعا خلافا يعددهم حضرة  
البابا شنودة . 111

ويقول الاب جون وايتفورد في التقليد الكنسي مراجعة الانبا رافائيل)  
وبالتالي حينما تدور مناقشة بين من تربوا في الارثوذكسية مع  
البروتستانت . فحتى مع استخدام نفس المصطلحات لكنهم يجدون  
صعوبة في الحوار.. او بمعنى اخر لا يوجد بينهم اساس لاهوتي مشترك  
حتى يستطيعوا ان يناقشوا اختلافاتهم وبالطبع اذا نظرنا الى ما يزيد  
عن عشرين الف طائفة بروتستانتية مختلفة . والشيء الوحيد الذي

يجمع بين كل تلك الطوائف هو ادعاء كل طائفة انها وحدها التي  
تفهم الانجيل. (11)

## ويا للفاجعة

توارث الشعب المسكين هذا الهراء التاحري وذاك الثوب المرقع قرون  
طويلة تحت سيف السلطان الكنسي و صولجان التقليد الكهوتي والسذى  
فضحه السيد المسيح .

## يا سادة :

لابد من ان نتحرر من سيطرة السلطان الكهوتي ونضع نصب اعيسا  
حقيقة تاريخية لابد ان لا تغفل عنها ان التقليد الكنسي والسلطان الكهنوتي  
كان آفة الامر منذ البداية فالمصادمات كانت منذ البداية سواء بين بولس  
عندما هاجم بطرس و اتهمه بعدم الاستقامة مع الانجيل والفاق والرياء...  
ومرورا بمبوليتس الذي عارض و هاجم بماهيات عصره (كالستوس و  
اوربانوس و بونتيانوس ) وذلك في القرن الثاني الميلادي او ما حدث بعد  
ذلك في الجامع من شتم و سياب و تكفير و حرمانات وقتل ودموية مخزية و  
يصف تلك المخاري القس حنا الخضري و هو يتألم فيقول في تاريخ الفكر  
المسيحي ص ١٦ ج ٤ ( كان الصراع عنيفا..داميا.. مؤلما.. محزنا في  
مصريين الحزبين المسيحيين الخلقدونى واللاخلقدونى بعد مجمع  
خلقدونية..فلقد عاشت مصر في حالة .خلق و اضطراب ..وانقسام.. و  
حرب حوالي تسع سنوات.. و لقد رأينا في الصفحات السابقة بشاعة .. و

فضاظة الحرب التي قام بها الحزبان المسيحيان في مصر . و كان الكل يعتقد انه يملك الحق باسم المسيح و لاجله كان كل منهما يقاتل و يقتل .. والمسيح منهما و من حروبهما الدامية برىء كل البراءة .. وهذا حدث ايضا في ابريشيات اورشليم و فلسطين .) وتلك الحروب الدامية كانت بين الاساقفة والقساوسة المسوقين .... !!! .

### **التقليد الكنسى فيروس التحريف والوثنية :-**

الثابت في التاريخ العام والتاريخ المسيحى اللاهوتى الخاص انه كان هناك كتباً كثيرة هنا وهناك .. كتب صحيحة .. وكتب مزورة . كتب فيها الحق .. وكتب مزج الحق مع الباطل .. وكتب نسبت زوراً الى الرسل اى مزورة .

فمن الذى غربل هذا وذاك رجال الكنيسة .. ومن الذى قام بالاختيار رجال الكنيسة . رغم ان الكتاب المقدس تم اختياره على مراحل وعلى عدة مجامع و ما كان مشكوكا فيه اجتمعوا وقرروا قانونيته و قدسيته مثل سفر الرؤيا ورسالة بطرس الثانية ورسالة العبرانيين ورسالة يوحنا ٢ و ٣ ثم بعد ١٦ قرنا تقريبا وفي اواسط القرن ١٦م حذفوا حوالي تسعة اسفار لانها تحريف و مشكوك في صحتها .. ورغم عدم توافر معلومات كاملة عن الحجم الحقيقى للكتاب المقدس وذلك على ضوء ما سبق من شواهد وكما سنراه في موضعه .. وهذا الأمر في رأينا ووفقاً لمطلق صحيح الأديان ومنطق

العقول السليمة. آفة الأمر برمته.. وسترى التفصيلات المرعبة و المحجلة  
عريري القاريء عند الحديث عن المجامع و كيفية جمع و ترقيع الكتاب الذي  
فرضوا تقديسه على البشر .. وسموه " الكتاب المقدس " .. والمسيح عليه  
السلام بريء من هؤلاء و من مجامعهم و مما جمعوه و قدسوه تحت سلطان  
القيصرية الوثنية آنذاك.

فيما رجال الدين المسيحي كل شيء.. هم الدين يقررون قانونية هذا  
من عدمه دون معايير واضحة وعلى اختلاف و اختلافات منذ البداية الأولى  
.. حتى حول كثير من الأسفار والرسائل الموجودة الآن في الكتاب المقدس.

فهنالك مؤكادات لا خلافا عليها:

◆ هناك اختلاف بين اليونانية والعبرانية واللاتينية. وسيأتي تفصيل ذلك مع  
الأمثلة

◆ هناك أسفار لم يتفق على من يجب نسبتها. وسيأتي شرح ذلك وبيان  
خطورته و فساد

◆ هناك حذف وإضافة بين النسخ والتراجم أيضا وفي ضوء ذلك هناك  
سؤال مثير يخص بالخلق.

ما هي المعايير المقدسة التي على ضوءها تم تقديس هذا وطرح ذاك عبر  
السلطان الكهوتي لرجال الدين المسيحي ؟ وكيف تحديداً تم تقديس هذا

وعدم تقين ذلك سيما في ضوء الصراع التاريخي الدموي بين الأساقفة في  
الجماع وغيرها على ما سوضح فيما بعد..

فيقول شارح الدسقولية الطبعة الثانية ص ٥ " الإنسان إذن.. لا  
الورق المكتوب - هو الوعاء الذي تستقر فيه رسالة الله.. ويطل المكتوب  
حرفاً عاطلاً عن الحياة.. معرضاً للتحريف والإعدام والتأويل.. " ما لم تدركه  
أمانة الإنسان الذي صار بالمسيح شريكاً للطبيعة الإلهية.. " . وماذا إذا أثبت  
التاريخ عدم أمانة هذا الإنسان الخاطيء- الأساقفة-.. وكم مرة اعترفوا  
بأخطائهم وتراجعوا عنها سيما في الجماع الأولى.. والتي فيها جمعوا و قدسوا  
ما يدعونه الكتاب المقدس.

والدكتور القس منيس عبد النور في تعريه لكتاب البرهان لجوش  
مكدويل في ص ٦٨ وعلى لسان المؤلف يوصل سبب الاختلافات  
والتناقضات في الكتاب المقدس فيقول " على أننا نحتاج إلى مراعاة أمرين.

١- بعض الآباء يقتبسون من الذاكرة. ولا ينقلون من النص والحرف.

٢- حدثت بعض الأخطاء من النساخ عن عمد أو عن سهو " هذا أكبر  
برهان وأقوى دليل على إن عدم تواتر التلقين المباشر والحفظ الغيبي  
التذكري للأسفار كان من أهم أسباب التحريفات سواء الغير متعمدة أو  
العمدية.. حيث انه عند فقدان الأصول لأي سبب أو غيره فلا يوجد  
هناك ما يمكن الرجوع إليه أما صفحات القلب فشيء آخر.. ونتساءل  
أين أمانة رجال الدين الذي أحدثوا تحريفاً بسبب إنهم يقتبسون من

الذاكرة لا من النص. . ثم إن النساخ أيضا من رجال السلك الكهنوتي معترف عليهم بإحداث الأخطاء سواء عن عمد أو عن سهو " .

في الكتاب المقدس ٤٠٠ جملة تشكل شكاً في المعنى منها خمسون لها أهمية عظيمة.. والذي يقول هذا هو اللاهوتي فيليب شاف في كتاب البرهان لجوش مكديول تعريب القس ميس عبد النور ص ٥٥ " ويقول فيليب شاف في مقارنته بين العهد الجديد باليونانية وبين الترجمة الإنكليزية إن ٤٠٠ قراءة فقط من ١٥٠ ألف تشكل الشك في المعنى منها خمسون فقط لها أهمية عظيمة " . حتى الترجمة عن مكديول يتلاعبون بها حيث إن لفظة قراءة ترجمة خطأ والصحيح هي " ٤٠٠ من الاختلافات أو المتناقضات " .. المهم هم يعترفون بخمسين من التحريفات تشكل شكاً في المعنى أي بها متناقضات.. ولكم بمهارة الحواة إن هذه أو تلك لا تؤثر على المعتقد أو على التعاليم الضرورية.. ورأينا بطلان ذلك في مثالين سالما عند الحديث عن دحض التهوين من أخطاء النساخ.. ويحاولون الهاء الناس والقراء عن لماذا هذا الشك حول الخمسين التي لها أهمية عظيمة باعترافكم انتم؟ ولماذا هذا التناقض؟ ولماذا الاختلاف؟ ولماذا الحذف والزيادة؟ ولماذا الاختلاف بين النسخ المخطوطة؟ وكيف تكون بها على حسب اعترافكم خمسين من التحريفات المتمثلة في شك بالمعنى عظيما وتصح تلك المخطوطات مرجعية للقداسة ففاقد الشيء لا يعطيه؟ يا من انتم مسوقون من الروح القدس أين كان الروح القدس إن كنتم صادقين.. فلماذا حدث وكيف حدث؟



وكيف لم يستطع ارشادكم واصلاح تلك الخمسون موضعاً المعترف بها من قلوبكم ؟

## خلاصة الامر :-

وخلصة الأمر إن الذي يقرر قانونية هذا من ذاك..دون وجود أية معايير محددة لتلك القانونية والقدسية كحجة على شعب الكنائس هم رجال الكهنوت بسلطان التقليد الكنسي.

- الذي يزيد في فقرات الكتاب المقدس بحجة التقيح والشرح هم رجال الكهنوت بسلطان التقليد الكنسي

- الذي يقرر إن هذا هرطقة وتجديف ثم يعودون مرة أخرى لإضافته أو وضعه بين الأقواس أو عدم وضعه بالكلية هم رجال الكهنوت بسلطان التقليد الكنسي

- الذي تقبل وقس الأسفار التي جاءت بعد عزرا و هاجموا من شكك فيها بل وقرروا الحرمانات عليهم ..هم رجال الكهنوت بسلطان التقليد الكنسي

- الذي عاد وحذف تلك الأسفار اثر المجامع الأخيرة واعتمدوا الكتاب المقدس موديل القرن العشرين لوحدة الكنيسة ولو على حساب إيمانهم هم رجال الكهنوت بسلطان التقليد الكنسي

# المبحث الثالث

## المتهم الثالث بالتحريف

### أعداء المسيحية من اليهود والوثنيين

لقد عانت المسيحية قرابة الثلاثة قرون الميلادية الاولى.. تعذيب.. سجن.. تمثيل الأجساد الحية حتى الموت.. عذابا.. وآلاما.. هدم لكنائس.. حرق للمكتب.. تحريب للمنازل.. وذلك بدءاً من عصر نيرون ٣٠٥.. وحتى اوائل القرن الرابع.

فيقول اندروملر في مختصر تاريخ الكنيسة ص ٩٨ عن عهد نيرون " هذا هو أول اضطهاد حدث للمسيحيين بناء على قرار رسمي. ويتميز عن غيره من بعض الوجوه إذ قد انفرد من بين الفظائع التي تحلّد في بطون التاريخ بما أوتى فيه من ضروب الوحشية والتعسف في التعذيب إرضاء لشهوات ذلك السفاح نيرون الذي يعد في طليعة الظالمين الذي تربعوا على عرش القياصرة ".

ويقول الابا يواكيم في كتابه الكنيسة في عصر الرسل ص ٦٧ عن عداوة اليهود " تظهِر أسفار العهد الجديد مسلك اليهود الدنيء في الوشاية والمؤامرات وإثارة الجماهير ضد الكنيسة المسيحية الناشئة حينما كانت تعودهم الفرصة للفتك بالمسيحيين والتنكيل بهم ".

عداء الوثنيين واليهود واضطهادهم أمر يعدو عن المسلمات التاريخية

حتى وصل الأمر كما يعبر الابا يوانس ص ٩٩ " ولم يكن أمام الكنيسة الناشئة إلا الباب الضيق أن تلجّه والطريق الكرب أن تسلكه طريق الضيق والاضطهاد ".

وليس هناك غمّة خلاف في إن محور ارتكاز الاضطهاد وغرضه الرئيسي هو ابادّة الديانة الجديدة المضادة للديانة الوطنية " الوثنية " آنذاك وكان مظهر تلك الابداه هي محو كل مظهر لتلك الديانة سواء في الأفراد أو المباني الكنائس أو الكتب المقدسة بإحراقها. وهذا ليس كلامي بل كلام أستاذ التاريخ الاكليريكية الأنبا ديسقورس في مؤلفه موجز تاريخ المسيحية ص ١٥٤ " ولما رجع الإمبراطور دقلديانوس إلى نيكوميديا أصدر منشورا عاما. في ٢٢ فبراير سنة ٣٠٤ م ضد المسيحيين يقضى بما يأتي:

١ - هدم الكنائس.

٢ - إحراق الكتب.

٣ - طرد الموظفين المسيحيين وحرمانهم من حقوقهم.

٤ - جعل المسيحيين الآخرين عبيدا.

- وكسروا أبوابها واحرقوا جميع الكتب الكنيسة وهدموها حتى أصبحت بمستوى الأرض .. "

وهكذا كان الحال منذ البدء وحتى عهد دقلديانوس قرابة ثلاثة قرون اوامر امبراطورية بالهدم والحرق للكتب والاباده وبمجرد صدور المنشور حرق والى نيكوميديا إلى كنيسة الكبرى بصحبة جمع غفير - قوه

عسكرية وقتل الأفراد في ضوء وعلى سياق ما ذكر.. لذلك كافة المخطوطات ترجع إلى القرن الرابع وليس قبلها على الإطلاق. حتى وإن سببت إلى غير ذلك. والفاجعة التي يحاول الهروب منها تاريخيا اللاهوتيون حتى الرسم الحقيقي للمخطوطات ثم الفترة الزمنية بين تاريخ وصول تلك المخطوطات وتاريخ نسبتها في عصر الاضطهاد فهي من المفروض أنها كتبت في القرن الأول والثاني الميلادي ولكنها السح تسبب للقرن الرابع الميلادي أي هناك فجوة تصل لحوالي ٣٠٠ عام ولكهم كالفقادة يدلون الصعاب بمسؤول الكلام وخداع أنفسهم أو خداع الآخرين والبعد عن معقولة المطلق الواقعي والأحداث التاريخية وعدم الاعتراف بما يجب إن يعترف به فيقول مدير مكتبة المتحف البريطاني السير كيون في كتاب البرهان تعريب القس يس عبد النور ص ٥٨ "... فقد كتبت أسفار العهد الجديد في أواخر القرن الأول الميلادي ووصلتنا نسخ منها من القرن الرابع الميلادي وبعضها من قبله أي بعد ٢٥٠ إلى ٣٠٠ عام على الأكثر من كتابتها وقد تبدو لنا هذه الفترة طويلة نوعا ما. ولكنها ليست شيئاً.. الخ "

واحد يرر ويرر ويخدع ويتخادع ويتنافس ويهرب بما يجب أن يعترف به في موضوعية وجرأة وحيدة والتزاماً بمطلق الواقع ومعقولة التاريخ وما تقتضيه الظروف التاريخية والملابسات في مثل تلك الأحداث الجسام. و الاضطهادات التي كانت بتلك الفترة والفجوة .. والتي تصل إلى ٣٠٠ عام وما بها من أحداث.. ثم نتجاهل تأثير كل ذلك على سلامة الكتب .. !!!

سيما إذا أضفنا لذلك فقدان الأصول أو من أمليت عليهم.. وعدم وجود

بصر محدد ومحفوظ في الصدور منذ البداية عبر التلقين المباشر والحفظ العيبي التذكري.

فهناك حوالى ٣٠٠ عام فجوة تاريخية .. اذا اضفنا الى ذلك بدائية الطباعة وندرة الادوات والرقوق آنذاك.. ثم عداءات اليهود والكهنة الوثيون الرومانيون.. ثم الملاحقة الامنية لكل من تسول له نفسه اقتناء أي سفر.. وقد وصلت الامور كما يقول يوسابيوس القيصري في تاريخ الكنيسة ص٣٥٣ ( كل هذا تم فينا عندما راينا بأعيننا بيوت الصلاة تهدم الى الاساس والاسفار المقدسة الالهية تلقى فى النار وسط الاسواق ورعاة الكنائس يختبئون بخزى هنا وهناك . ويلقى القبض عليهم بحاله مزرية ويهزا بهم من اعدائهم . )

لقد أعلنت بجانب حرب الابادة من السلطات الرومانية على من ينتمي الى المسيحية او يقتني أي شيء يدل على ذلك من اوراق او اسفار او رسائل.. كانت هناك بذات الوقت الحرب الفكرية لإفساد الديانة وتمثلت في حرق الكتب سواء أكانت اسفارا او مؤلفات عادية.. ثم تزوير ما يقدسونه المسيحيون وذلك لتصليلهم وللسخرية منهم واحيانا كثيرة كانت تعمل تلك الرسائل والاناجيل كمصيدة وكمين للمسيحيين.. حيث انه وحتى ١٥٠م لم تكن ثمة كتابات انجيلية محددة ومعروفة بالمعنى اللاهوتي المتعارف عليه الان.. فلذلك كان اسهل شيء اتحال الرسائل والاناجيل وسببتها الى تلاميذ المسيح او من تبعهم من الجيل الاول لاضفاء الشرعية عليها وهذا كان منتشر كثيرا .. ثم كانت حربا اكثر من هذا وهي حرب الافكار دائما

.. واسباب ذلك ومرجعته يشرحه لنا اللاهوتي موريس كامل ديمتري  
مؤسس مشروع الدراسات المسيحية بمؤلفه "تاريخ تأسيس كرسي  
الاسكندرية وعصر الاضطهاد" ط ١٩٥٩م ص ١٢٢ ( ولقد هاجم كتاب  
الوثنية المسيحية في مؤلفاتهم . ونعتوا المسيحيين بكل سوء . ووصموهم بأهم  
اعداء البشرية .. ونسبوا اليهم السبب في الكوارث الطبيعية التي كانت تحمل  
بالدولة لعصب الآلهة على وجودهم .. واتهموهم بالسحر وإرتكاب الاثام في  
اجتماعاتهم العامة وشرهم دماء الاطفال في بعض اعيادهم .. وظنوا ان  
المسيحية تعمل على تقويض دعائم ديانة الدولة الوثنية التي هي اساس  
الحضارة الرومانية . ومن الكتاب الذين حملوا على المسيحية برفيريوس  
الصورى ٢٣٣م-٣٠٤م .. الذي ألف ضد المسيحية خمس عشرة مؤلفا ..  
و لوكيانوس السميساطى ١٣٧م-٢٠٠م .. وهو الذي سخر من  
المسيحيين .. وكلسوس الايقورى الذي وضع كتابه "كلمة حق" ١٥٠م  
هاجم فيه الكتاب المقدس..... )

وكلسوس هذا اثبت بعدائه ان المسيحيين غيروا الاناجيل لإكثر من  
ثلاث مرات لانه كان بالاضافة لعمله ككاتب وثني كان يعمل بالمصطلح  
الحديث مرشد للسلطات الوثنية الرومانية وكلما تعرف على كيونة  
الاناجيل ويتخذها علامة فرز وإرشاد عن المسيحيين .. فكان يتم تغيير  
الاناجيل وهذا حدث معه ثلاث مرات كما يذكر عنه كثير من المحققين مثل  
نورتن بكتاب الاسناد.

## تحريف بامر الامبراطور

بل الاكثر من هذا ان التحريف كان يتم من خلال السلطة الحاكمة  
وصمن قرارات امبراطورية وتعمم على مستوى الامبراطورية ويأمر بها بين  
الناس وهذا امر خطير ولا يمكن اغفاله وتجهيل اثره وفقا لمطلق العقل و  
التاريخ

فيقول المؤرخ الكسي الشهير يوساييوس القيصري الفصل الخامس  
بالكتاب التاسع من كتابه تاريخ الكنيسة تعريب القمص مرقس داود :-

( واذا زوروا سفرا عن اعمال المخلص يسوع وييلاطس وملؤوه بكل  
انواع التجديف على المسيح وارسلوه بموافقة الامبراطور . الى كل ارجاء  
الامبراطورية الخاضعة له . مع اوامر كتابية تأمر بأنه يجب تعليقه  
علنا امام الجميع في كل مكان . في الريف والمدن . وان المدرسين يجب ان  
يعلموه لتلاميذهم بدلا من دروسهم العادية . وانه يجب دراسته وحفظه  
عن ظهر قلب )

## اشرس مظاهر العداء اليهودي والوثني واعترافات الاباء اليسوعيين :-

خلال القرن الأول والثاني الميلادي كما بينا سابقا كانت الاضطهادات  
والملاحقة الامنية وحرق الكتب وهدم الكنائس .. بل وانبرى اليهود و  
كتاب الوثنية الرومانية بالهجوم الفكري على المسيحية والمسيحيين سواء  
بالكتب التي تماجم وتحاول هدم الديانة او بطريق اخر كان اشرس واعسف

وهو انتقال اناجيل ورسائل وسبها الى المسيح وتلاميذه.. وهذا في رأي يمثل  
محي خطر.. لان الثابت هو عدم معرفة كيونة العهد الجديد منذ البدء  
وتعداد اسفاره حتى عام ١٥٠م تقريبا واول ما تم انتقاءه ليقس وكبداية  
لتكوين الكتابات الانجيلية كانت رسائل بولس ثم بعد ذلك الاناجيل الثلاثة  
ثم الانجيل الرابع ثم مراحل اضطراب حول كثير من الاسفار والرسائل  
والجامع الدموية المخزية وسعصل ذلك تفصيلا عند الحديث عن تاريخية جمع  
الكتاب المقدس.. وللعلم هذا الجمع كان كرد فعل لقانون مرقىون..

وهذا ما قرره الاباء اليسوعيون ايضا في درساتهم اللاهوتية على  
الكتاب المقدس بالترجمة اليسوعية

١- (( ومهما يكن من امر. فليس هناك قبل سنة ١٤٠م اى شهادة تثبت  
ان الناس عرفوا مجموعة من النصوص الانجيلية المكتوبة.. ولا يُذكر ان  
لمؤلف من تلك المؤلفات صفة ما يلزم.. فلم يظهر الا في الصف  
الثاني من القرن الثاني شهادات ازدادت وصوحا على مر الزمن بان  
هناك مجموعة من الاناجيل وان لها صفة ما يُلزم. وقد جرى الاعتراف  
بتلك الصفة على نحو تدريجي.))

واول ما بدأوا بجمعه هي رسائل بولس ولم تكن مقدسة من قبل فيقول  
عنها الاباء اليسوعيون

((وانها انتشرت انتشارا واسعا سريعا لما كان للرسول بولس من  
الشهرة. ومع ما كان لتلك النصوص من الشأن فليس هناك قبل اول القرن



الثاني اى شهادة تثبت ان هذه النصوص كانت تعد اسفارا مقدسة لها من  
الشان ما للكتاب المقدس)) .....

ولكن وهذا تساؤلنا بعدما اقرروا ويعترفون انه حتى عام ١٤٠م لم تكن  
هاك كتابات انجيلية : هو ما حجم الاناجيل والرسائل وقتئذ وكيف تم  
الاختيار للتقديس حيث ان اول الجمع كان لرسائل بولس والتي لم تكن  
مقدسة من قبل على حد تعبير الالباء اليسوعيون ؟ هذا سؤال مثير عند  
التفكر فيه لانه لم يكن هناك نص محدد ومعروف للعهد الجديد منذ البداية  
ويتوارث حفظه باهيك عن اجواء القرون الثلاثة الاولى وقد كان لكل  
كنيسة اسفارها الخاصة بها ولم يكن هناك توحيد كسي بخصوص الرسائل  
والكتابات الانجيلية التي يجب ان تقس بل وكان هناك فن وتبادل التهم  
بالمهرطقة وما كان مقدس عند كنيسة لم يكن مقدس عند الاخرى وما كان  
مقدس قديما كرسائل اكليمينس واغناطيوس الانطاكي لم يتفق على قداستها  
بين الكنائس وتركوها الخدثاء وحذفوها من كتاباتهم المقدسة رغم ثبوتها  
بالمخطوطات ككتابات مقدسة..وما يعيننا هنا حول التساؤل السابق هو  
مظهر عداوات اليهود والوثنيين بانتحال كثير من هذا على ذلك فكيف تم  
الاختيار وما هي الضمانات انه لم يتم اختيار مما كاد به الاعداء والثابت  
تاريخيا هو عدم وجود ثمة معايير محددة متفق عليها بدليل تدرج الجمع وسط  
حلافات واختلاف واسفار متنازع عليها و مشكوك فيها وكان هناك  
الاسفار المرفوضة كسفر الرؤيا والاسفار مجهولة النسب كرسالة العبرانيين

وعبر ذلك كثير و سراه بموضعه..ولكن حتى ندرك المأساة المقصودة ان  
تعداد الاناجيل والرسائل كان كثيرا حتى ان فابري سيوس جمعها وطبعها  
بثلاث مجلدات ومنها ما هو منسوب للمسيح ومنها ما هو منسوب لتلاميذه  
ونذكر منها على سبيل المثال لا الحصر :

### اولا : اسفار منسوبة للمسيح عليه السلام

- ١- رسالة المسيح الى بطرس..
- ٢- رسالة المسيح الى ابكرس رئيس اديسة
- ٣- مزامير المسيح
- ٤- سفر ميلاد المسيح ومريم..
- ٥- سفر الامثال والمواعظ للمسيح

### ثانياً : اسفار منسوبة الى يوحنا

- ١- اعمال الرسل
- ٢- انجيل يوحنا الثاني
- ٣- سفر الرؤيا الثاني
- ٤- سفر موت مريم
- ٥- سفر المواعظ ليوحنا
- ٦- سفر تذكر المسيح ونزوله من على الصليب

### ثالثاً : اسفار منسوبة الى بطرس

- ١- انجيل بطرس
- ٢- سفر اعمال الرسل لبطرس

٣- سفر الرؤيا الاول لبطرس

٤- سفر الرؤيا الثاني لبطرس

٥- رسالة بطرس لاكليمنس

٦- سفر التعاليم

٧- سفر المواعظ

٨- سفر اداب الصلاة

**رابعاً : اسفار منسوية الى اندراوس اخو بطرس**

١- انجيل اندراوس سفر اعمال الرسل لاندراوس

٢- سفر اعمال الرسل لاندراوس

٣- سفر المراثي

**خامساً : اسفار منسوية الى متى البشير**

١- انجيل طفولية المسيح

٢- سفر اداب الصلاة

**سادساً : اسفار منسوية الى فيلبس تلميذ المسيح**

١- انجيل فيلبس

٢- سفر اعمال الرسل

**سابعاً : اسفار منسوية الى التلميذ توما**

١- انجيل توما

٢- سفر اعمال الرسل

٣- انجيل طفولية المسيح

٤- سفر الرؤيا

هـ سفر رحالة توما

ثامنا . اسفار منسوية الى مرقس البشير

١- انجيل المصريين

٢- سفر اداب الصلاة

تاسعاً : اسفار منسوية الى التلميذ يعقوب

١- انجيل يعقوب

٢- سفر موت مريم

٣- سفر اداب الصلاة

عاشراً : اسفار منسوية الى هرماس

١- سفر الراعي

الحادي عشر : اسفار منسوية الى اكليميندس

١- رسالة اكليميندس الاولى

٢- اكليميندس الرسالة الثانية

الثاني عشر : اسفار منسوية الى برنابا

١- انجيل برنابا

٢- رسالة برنابا

الثالث عشر : اسفار منسوية الى التلميذ متياس

١- سفر اعمال الرسل

٢- رسالة بولس الى لاوديكيا

٣- رسالة بولس الى تسالونيكي

٤- الرسالة الثالثة الى كورنثوس

٥ سفر الرؤيا الاول

٦ سفر الرؤيا الثاني

٧ انجيل بولس

٨ رسالة بولس الى سنيكالوقيوس انانوس

وقد ذكر معظم تلك الاسفار ايضا الانبا يوانس بكتابه الكيسة في عصر الرسل ص ٢٩٧ وما بعدها وزاد عليها انجيل نيقوديموس وانجيل الرسل الاثني عشر وغير ذلك كثير وعلق عليها بالبداية بقوله (نستتح مما جاء في لوقا ١-١ انه كان هناك عدد من القصص تروي حياة الرب يسوع وتعاليمه ومعجزاته منتشرة بين المسيحيين في القرن الاول .. والواقع ان هذه الاشارة ليست قاصرة على الاسفار المقدسة التي قبلتها الكيسة كاسفار موحى بها . بل على اسفار اخرى غير موحى بها ونسبها كاتبوها لبعض رسل المسيح بقصد رواجها وتداولها بين ايدي المؤمنين .. وقد رفضت الكنيسة هذه الاسفار ودعتها ابوكريفيا أي مرورة تميزها لها عن الاسفار القانونية التي كتبت بوحي الروح القدس ..) ولم يبين لنا نيافة الانبا كيف تعرفت الكنيسة على الموحى به من عدمه وما هي معايير ذلك والتي من خلالها تم الفرز والاختيار والتقييد مع وجوب وضع في الاعتبار المسلمات التاريخية حول متى بدأ تجميع الكتاب ؟ وكيف تم تجميعه ؟ وبأي اسفار تم الابتداء ؟ هل هاك ثمة معايير لذلك ؟ وان كان فيه فما هي ؟ ولماذا كان هاك اسفار متنازع عليها ومشكوك فيها و لما لم تطبق تلك المعايير ؟ .. وما

اثر الاضطهادات والملاحقة الامنية وحرق الكتب والقتل وهدم الكنائس  
وبدائية الطباعة والاختلافات الكسبية والمهرطقات والمجامع الدموية فما اثار  
كل تلك الظروف والاحوال ؟ امثلة حائرة تعص بالمرارة في الحلوق

## الخلاصة:

هناك عدة أمور تؤكد ما ذهبتا إليه في هذا البحث :

١. هناك أخطاء للنساخ معترف بها.
٢. أخطاء النساخ كانت عن عمد أو عن سهو أو ما بين غافلاً أو جاهلاً  
على حد تعبيرهم. ولا يجوز التهوين منها لأنها تحريفات . بعضها عبثياً  
وبعضها بباعث عقائدي
٣. رجال الدين كانوا يقتبسون من الذاكرة بعيداً عن الالتزام بالنص في  
ضوء عصمة الوحي.
٤. الاضطهادات ومحورها إبادة الديانة.. قتل الأفراد — حرق الكتب  
المقدسة — هدم الكنائس.
٥. السح في العصور الأولى نظر لظروف العصر لم تكن مكتملة ولم  
تكن بين كل الأفراد ولم تكن كاملة بكل الكنائس الأمر الذي لا يبع  
الجهل ويحدث إمكانية التحريف ويؤكد عدم استحالة موضوعياً.
٦. هناك اعتراف علمي بوجود اختلاف بين النسخ وحذف وزيادة وهذا

سوف يكون بالتفصيل في موضع آخر من ذات البحث. وبالطبع يحاولون تبرير ذلك.

٧. هناك فجوة تاريخية بين ما كتب وبين النسخ حوالي مسن ٢٥٠ إلى ٣٥٠ عام وما بها من أحداث وحرق للكتب واضطهادات.. مع ملاحظة عدم وجود أمر ديني بالحفظ التذكري الغيبي كما هو عند المسلمين وتعاملهم مع القرآن.. ناهيك عن عدم وجود نص محدد و معروف و ثابت منذ البداية.. وأيضاً يحاولون تبرير ذلك.

٨. عدم وجود معايير محددة يتعرف عليها الباحث كيف تم انتقاء الاسفار وسط الركام الهائل من التزوير والتحريف الذي كان احدى مظاهر العداء والهرطقة عند البعض الاخر

- نعم هذا تساؤل مثير ماذا عن هذه الكتب المقدسة يا سادة التي توارثها العالم المسيحي عبر القرون وكيف جمعت وكيف قرروا قانونيتها وكيف عرفوا أنها موحى بها سيما انه كان هناك رسائل واناجيل مزورة بل وأسفار ضمن النسخ المعتمدة لديهم تسمى بالأسفار غير القانونية ؟ والإجابة على هذا التساؤل سوف نجيب عليها من خلال مصادرهم المعتمدة عندهم في الفصل القادم.



# قَامَتْ المِرَاجِعُ

## أولاً: تراجم الكتاب المقدس بالانجليزية:

- ترجمة الملك جيمس ط K.J.V ١٨١٩ م ، ١٨٣٠ م ، ١٨٣٦ م ١٩٥٠ م ، ١٩٨٩ م
- ترجمة الدوي الكاثوليكية D.V ط ١٩١٤ م
- ترجمة الاخبار السارة G.N.B ١٩٦٦ م ، ١٩٧١ م ، ١٩٧٦ م ، ١٩٩٢ م
- ترجمة R.S.V ١٩٤٦ م ، ١٩٥٢ م ، ١٩٧١ م
- ترجمة L.B.V ١٩٦٢ م ، ١٩٦٥ م ، ١٩٧١ م
- الترجمة الانجليزية المعتمدة E.S.V
- الترجمة الامريكية المعتمدة ١٩٠١ م والجديدة منها ١٩٦٧ م ، ١٩٧٢ م ، ١٩٩٥ م
- الترجمة اللوئية الحديثة N.I.V
- العهد الجديد من ٢٦ ترجمة مجموعة من اللاهوتيين اصدار MARSHALL MORGAN & SCOTT
- الكتاب المقدس من اربع تراجم واصدار COLLINS
- K.J.V N.E.B R.S.V PHILLIPS MODERN ENGLISH

## ثانياً : التراجم العربية :

- ترجمة الكتاب المقدس طبعة وليم واطس لندن ١٨٤٤ م وهي تكرار لترجمة ١٦٧١ م روما



- التوراة السامرية دار الانصار القاهرة ١٩٧٨م
- الترجمة العربية ط١٨٦٥م
- الترجمة العربية الارثوذكسية للاناجيل الاربعة ط١٩٣٥م
- ترجمة الكتاب المقدس ١٩١١م مطبعة عين شمس وكانت بأمر البابا  
كيرلس
- ترجمة جورج فاخوري ط١٩٥٣م
- الترجمة اليسوعية الاولى والثانية
- ترجمة جمعية الكتاب المقدس ط١٩٧٩م (فان دايك)
- ترجمات الحياة والحياة التفسيرية

### ثالثا : التفاسير :

- تفسير وليم باركلي ترجمة لجنة من اللاهوتيين اصدار دار الثقافة  
القاهرة
- تفسير ادم كلارك ط١٨٥١م لندن
- تفسير متى هنري ترجمة القمص مرقس داود القاهرة
- تفسير لاردنر ط١٨٢٧م لندن
- تفسير القمص تادرس اليعقوبي ملطي القاهرة
- تفسير هنري واسكات لندن
- التفسير الحديث للكتاب المقدس دار الثقافة القاهرة
- تفسير هورن ط١٨٢٢م لندن
- تفسير واتسن لندن

- تفسير هارسل
- تفسير طومس نيونتن ط٣-١٨م لندن
- تفسير دوالي و روجر دمينت ط١٨٤٨م لندن
- تفسير انجيل متى بتيامين بنكرتن
- دراسات في العهد القديم سلسلة لتفسير الاسفار المحذوفة مراجعة الانبا ايسودورس
- شرح رسالة غلاطية القس غبريال رزق الله

### رابعاً : في التاريخ والفكر الكنسي :

- تاريخ الفكر المسيحي القس حنا الخضري
- تاريخ موسيهم ط١٨٣٢م لندن
- تاريخ يوسفوس
- تاريخ الكنيسة يوسابيوس القيصري ترجمة مرقس داود
- تاريخ الكنيسة اندرو ملر
- تاريخ الكنيسة جون ثوريمر
- تاريخ بل للمؤرخ بل
- موجز تاريخ الكنيسة الانبا ديوسقورس
- تاريخ الكنيسة الانجيلية في مصر اديب نجيب سلامة
- تاريخ الكنيسة القبطية القس منسي يوحنا
- الخريدة النفيسة في تاريخ الكنيسة الاسقف ايسودورس
- تاريخ الكنيسة المصرية لويزا بوتشر

- عصر المجامع القمصن كيرلس الانطوني
- تاريخ الانشقاق للمطران جرجيسيوس مسرة
- المجامع والحوارات المسكونية الانبا بيشوى
- مجموعة الكتب الثلاثة الكتاب المقدس، التثليث، الوهية المسيح
- اصدار كنيسة مار مرقس مراجعة الانبا موسى الاسقف العام
- الجوهرة في علوم الكنيسة يوحنا بن زكريا
- الحياة الرهبانية رهبنة مار جاورجيوس دير الحرف
- دفاع عن قانون نيقية القديس اثناسيوس الرسولي اعداد القس
- اثناسيوس فهمي جورج
- الطوائف المسيحية في التاريخ والعقيدة واللاهوت المقارن القمص
- بولس بسليوس
- الكنائس الشرقية واطنائها اربع اجزاء
- المسيحية والتاريخ د. اسكندر القمص لوقا اسكندر
- الكنيسة في عصر الرسل الانبا يوانس
- تاريخ سوريا لمطران الدبس الماروني
- سلسلة تاريخ البطاركة تنقيح الانبا متاؤس
- جون كلفن دراسة تاريخية القس حنا الخضري
- كنيسة المشرق النسطورية الانبا بيشوى
- تاريخ تأسيس كرسي الاسكندرية وعصر الاضطهاد موريس كامل
- ديمتري
- مدرسة الاسكندرية اوريجانوس د. زكي شنودة

- نشأة الطوائف القبطية الانبا ابرام اسقف الفيوم

- مدخل الى العهد المسيحي الاول اسحق فارس تقديم الانبا  
غريغوريوس

- سوسنة سليمان في اصول العقائد والايمان توفل جرجس الطرابلسي

- دائرة المعارف الامريكية ط ١٩٥٩م

### خامسا التقليد الكنسي :

- الدسقولية د وليم قلادة

- التقليد الرسولي هيبوليتس اصدار راهب قبطي مكتبة المنار

- التقليد للقس انجليوس جرجس

- مقالة حول التقليد الكنسي لاب جون وايتفورد مراجعة الانبا راهائيل

- بحث في التقليد المقدس القس شنودة ماهر اسحاق

- مصباح الظلمة تلخيص د ميخائيل اسكندر

- ملخص قانون الكنيسة الارثوذكسية جرجس صموئيل

- التقليد المقدس ملاك لوقا

### سادسا : مؤلفات علوم الكتاب المقدس و علوم تفسيره وتاريخه

- كتابنا المقدس القس ويصا الانطوني

- اصالة الكتاب المقدس د. يونج ترجمة القس الياس مقار

- مرشد الطالبين الى الكتاب المقدس الثمين

- مدخل الى الكتاب المقدس جمع لاهوتي ترجمة نجيب الياس

- كيف تدرس الكتاب المقدس القمص مرقص داود

- اسئلة الناس حول الكتاب المقدس البطريرك نظير روفائيل "البابا شنودة"
- المجموع الصفوي ابن العسال
- مقدمات العهد القديم ا.د. وهيب جورجى كامل
- نظرات في الانجيل القس جاد المتفلوطي
- المرشد الى الكتاب المقدس
- علم التفسير القس فهم عزيز
- الانجيل وكيف وصل الينا القس عبد المسيح ابو الخير
- مخافة الله البابا شنودة
- مرقس الرسول البابا شنودة
- اسئلة الناس عن الكتاب المقدس البابا شنودة
- اللاهوت المقارن البابا شنودة
- اداة الاخرين البابا شنودة
- الغضب البابا شنودة
- طبيعة المسيح البابا شنودة
- لماذا نرفض المظهر البابا شنودة
- موسوعة اللاهوت المقارن الانبا غريغوريوس
- الموسوعة اللاهوتية الشهيرة بالحاوي ابن المكين تقديم الانبا ساويرس
- سمات التفسير الارثوذكسي الانبا بيشوى
- الكتاب المقدس في التاريخ العربي رسالة دكتوراة القس ثروت قادس

- الاسفار القانونية المحذوفة تقديم د مراد كامل والمرحوم يسي عبد المسيح
- موسوعة علم اللاهوت القمص ميخائيل مينا
- علم اللاهوت النظامي القس جيمس انس
- سابعاً . مؤلفات لاهوتية دفاعية ومتنوعة :
- مشاكل العهدين
- شبهات وهمية د. القس منيس عبد النور
- علم اللاهوت الكتابي جرهاودوش فوس ترجمة عزت زكي
- كتاب الرد على د. نظمي لوقا لكتاب محمد الرسالة والرسول للقمص سرجيوس
- برهان يتطلب قرار جوش مكنويل
- الحاوي لجميع ضوامض الكتاب المقدس العلامة جرجس ابن العميد
- وحي الكتاب المقدس يوسف رياض
- حل مشاكل العهدين القس منسي يوحنا
- لماذا نرفض المظهر البابا شنودة
- اللاهوت المقارن الانبا غريغوريوس
- قاموس الكتاب المقدس
- دائرة المعارف الكتابية
- العمودية بين المفهوم والممارسة القس مكرم نجيب
- افتراضات زائفة هنري كلود و جون تاويسي

- هل هذا معقول مايكل غرين
- صكيف يكون المسيح ربا والها اعداد مجدي منير وثروت صموئيل
- اهمية الغفران جون ارتوت
- المسيحية والوظائف الكنسية القس صموئيل زكي
- فهرس الكتاب المقدس
- تفسير ومعجم الالفاظ العسرة للكتاب المقدس
- الموسوعة الميسرة
- مؤلفات د. فريز صموئيل مثل الكتاب الفريد «موت المسيح» موت ام اغماء، السنوات المجهولة
- مؤلفات ناشد حنا مثل الايمان المسيحيهل هو معقول ، خمس حقائق عن الايمان المسيحي
- مؤلفات يوسف رياض ثلاث حقائق ، الكفارة ، وحي الكتاب المقدس
- قصة الانسان الاب متى المسكين
- خدمة الملائكة للشماس وفيق اسعد
- ماذا بعد الموت م. باسليا شلينك
- الملائكة والشياطين م . باسليا شلينك
- حياة ملشيصادق الانبا متاؤوس
- مقالات عن الروح القدس الاب متى المسكين
- رسائل اثناسيوس الرسولي عن الروح القدس ترجمة مرقس داود
- الملائكة د. موريس تاووزيرس

- المعمودية سامية انس عبد الملك
- الروح القدس د. فهم عزير
- اقنوم الحق الضريد رافت عماري تقديم القس سامي لبیب

## □ثامنا : مؤلفات مسيحية تهاجم الاسلام والقرآن :

- ميزان الحق د. القس فنذر الطبع العربية الثالثة وهي تختلف جوهريا عن الطبعات الثانية والاولى
- مقالة في الاسلام اللاهوتي المحامي جرجس سال
- اولاد اسماعيل اصدار الكنيسة العربية لندن
- فضائل الاسلام ونقائصه د.جرانت
- شخصية المسيح في الانجيل والقرآن عبد القادي
- المسيح ل م عبد الله
- منار الحق
- الطريقة في تأملات الصوفية
- تنوير الافهام في مصادر الاسلام د. سنكلير تسدل
- مباحث المجتهدين نقولا يعقوب غبريال
- هل القرآن معصوم عبد القادي
- لماذا صرت مسيحيا سلطان محمد بولس
- عصمة التوراة والانجيل
- القرآن والكتاب المقدس في نور التاريخ والعلم دكتور وليم كاميل



- كتاب للرد على نظمي لوقا في كتابه محمد الرسالة والرسول  
للقمص سرجيوس ط ١٩٥٩م بيروت
- رسالة تيموثاوس موقعة زورا باسم الاسقف العام تيموثاوس - وقام  
بالرد عليها فضيلة الاستاذ الدكتور عبد الجليل شلبي
- اصول الدين في القرآن والكتاب المقدس
- اربع قنوات فضائية مسيحية تنطق بالعربية تخصص كثير من  
برامجها للهجوم الجاهل على الاسلام
- عاشراً : بعض المؤلفات بها شيء من الانصاف للاسلام**
- حياة محمد للسير وليم موير
- العظماء مائة واعظهم محمد مايكل هارت
- محمد الرسالة والرسول نظمي لوقا
- محمد رسول الله هكذا بشرت به الاناجيل للكاتب المسيحي بشرى  
زخاري مخائيل برقم ايدع ٥٣٤١/١٩٧٢م
- التوراة والاناجيل والقرآن الكريم بمقياس العلم د.موريس بوكاي

# الفهرس

الصفحة	الموضوع
٣	المقدمة
١٠	ادوات التحريف
١٠	من الذي حرف الكتاب المقدس
١١	المبحث الاول : النساخ
١٥	دحض دعوى التهوين من اخطاء النساخ
٢٠	التأصيل الاكاديمي اللاهوتي لاططاء النساخ وثبوت التحريف
٢٣	الاباء اليسوعيون يؤكدون بوقوع الاصلاحات العمدية
٢٤	القس د. اميل اسحاق يؤكد على الاخطاء العمدية
٣٠	المبحث الثاني : التقليد الكنسي
٣٦	التقليد الكنسي وتحريف العبرانية
٣٩	القس د. اميل اسحاق : السامريون هم المحرفون
٤٠	المفسر ادم كلارك : اليهود هم المحرفون
٤٦	التساؤل الحائر
٤٨	البابا شنودة وثلاثون اختلافا
٥١	التقليد الكنسي فيروس التحريف والوثنية
٥٦	المبحث الثالث : اعداء المسيحية من اليهود والوثنيين
٦١	تحريف بامر الامبراطور
٦١	اشرس مظاهر العداة والتحريف
٧٠	المراجع